

پښتونخوا کورډسټاڼی نوي  
له هوټلرمهڼد  
کريم کابان

# خمنندان

سالک بيست و يکمه - ژماره (5831) دووشه سو او شپږه (2016/16)



# دەنگىكى سەرمەدى بۆتە چلچراي شەوان

سەركەشە، كە ئىنسان تىپىدا گەورەيە، كە بوونت وەك ئادەمىزاد رادەچلەكتىنەت و شكۆت دەگەرپىننەوہ .  
 بەشىكى تىرى نەمرى ئەم گۆرانىيانە جوان وتن و بەرز ئەدا كىردنە، كە لەو كاتەي گۆرانىيىژ يان موزىسيانەكان هەست بەوہ دەكەن كە پىئويستە لە ئاستى شىعر و ئاواز و رىكخستنى ميوزىكىدا كار بكەن، ئەو هەستى بەرپىسيارىتتە دەتخاتە بەردەم پىشپىركىيەكى جوانى كە لە ئەنجامدا بەرھەمىكت بۆ دەنەخشىنەت نەمرە و كۆرى سەردەمە .

لەگەل تىپىكى ميوزىكى گەورەيە وەك تىپى مۇسقىي سلىمانى بوو .  
 ئەو بۆ نەوہى ئىستا وانەيەكى گرنگە بۆ بەردەوامىي و كۆلنەدان، چونكە نە داخراوہىي كلتور و نە وشەي عەببەو، نە بەرپەستەكانى رۆژگار و نە جەورى دەستلەتە يەكەدوای يەكەكان كەمامۇستا كابانى پىدا رەتبوو، نەبوونە بىدەنگىردن و كىكردنى چرىكەي بەرزى، بەپىچەوانەوہ ئەم ياخييوونەي كىردىە (چلچراي شەوان)



دىيارى قەرەداغى

خستىمە خەيالى ئەو گۆرانىيە نەمرانەي كە تائىستاش لەزەتى خۆيان ون نەكردووہ و لەو دەمەي كە گوئى لىدەگىرت وا هەست دەكەيت نۆبەرەي ئەو سالەيە .  
 گۆرانىيەكن زۆربەي پىكھاتەكانى پىن لە بابەتى تازە، پىن لە سەركىشى، پىن لە وىنەي جوان و ساتى نەشئەبەخش، ئەو دەمەي گوئى لىدەگىرت بەگۆرانى دۆينى و رابردوو وىنا ناكىرت، بەلكو هەمىشە خويىتىكى نوئى بە دەمارەكانىدا رەت دەبىت و پەلكىشت دەكات بۆ ناو خۆي و كۆنترۆلت دەكات .

دەبىت سىحرى ئەوہ چى بىت كە گۆرانىيەك پاش تىپەپىبوونى زەمەنىكى دوورو درىژ بەسەرىدا پاش هەموو ئەو گۆرانە خىرايانەي كە بەسەر دنىادا بە گشتى و دنياي ميوزىكىدا بە تايبەت هاتووہ، كە چى ئەم ھەرسەرچل و پىشەوايە ؟؟  
 دەبىت لوغزى سەردەمىبوونى گۆرانىيەك چى بىت، كە ناىەوئىت نازناوای گۆرانى رۆژ لەخۆ بگىرت، ئاخىر ئىمە گۆرانى رۆژ و سەعات و بۆنەمان زۆرە و گەر زىادە رۆيش نەكەم گۆرانىشمان هەيە دەي تەواو بوون لە گوئىگرتنى لەئەو كاتەي كە گۆرانىيەكەي پىدا تىپەپ دەبىت تەمەنى بەسەر دەچىت .

لەم ھەستەوہ دەستپىكىك بۆ گوزراشتىكى رۆحىي خۆم دەنئىرم بۆ ھونەرمەندى گەورەي مىللەتەكەم مامۇستا (كەرىم كابان) .  
 ئەگەر لەم زەمەنى ئىستادا و بە ديارىكراوى لە ساتەوختى نوسىنى ئەم نوسىنەم ھونەركردن گران بىت، ئەوا بى سى و دوو، لەو زەمەنى كە ھونەرمەند (كەرىم كابان) ي پىدا رەتبوو، ھەر زۆر قورس و دژوارتر بووہ، (دەنگخۆشى، ئاوازنانان، ئىنتىما بوون بۆ جوانىي، سەركىشى و دژە باوبوون، بەردەوامىي) سىماي ھەرە گرنگى ئەم كەلە ھونەرمەندەن .

ھەر ئەم سىمايانەش، لە قۇناغى خۆرسكبوونىوہ گواستەوہ بۆ قۇناغى تىكەلبوون بە ئەكادىمىي ميوزىكى، روونتر بلتيم، لە گۆرانى و ميوزىكى ناو مال و شوپنە گشتىيەكان بۆ سەر شانۆ و نۆي ستۆدىوكان، گواستەوہي جۆرىك لە گۆرانى وتن كەلەتەنھا دەنگ و ئامىرىكى رووتەل پىكھاتبوو، بۆ جۆرىكى سەردەمى ترەك ئەدا كردنى بەرھەمە ھونەرىيەكان

# رېزىلېنان لە كابان



رۆمانسىيانەي فرەيدون عەبدول بەرزنجى و دەي ئەوہش حەسەرەتى لىرىكى شاعىرى لاو (ئەحمەد محەمەد)، ھەموو ئەم دەركەوتنە پوخت و دلنشيانەي كەرىم كابان كاروانى قۇناغى جىاجىاي يەك رەوتى بەردەوام و نەفەس درىژى ئەفراندن و يەك دەستپىك و يەك نىشتنەوہيان ھەيەكە خەزىنەي زەنگىنى ئالى كابان لەكۆرى ھونەر و لەكۆرى كوردايەتى و نىشتمانپەرورەيدا .  
 بۆلوكراوہي (خەنەبەندان) ناتوانى لىرە ئىدەغى ئەوہبكات لەم چەند لاپەرەيدا ھەموو قوژىتىكى ئەزموونى ھەمەلايەنەي كەرىم كابانى تەي كىردووہ و بەسەركىردۆتەوہ كە لەھەمانكاتا تىكەلەكتىشكە لەھونەرى شارە حىياتەكە و ھونەرى كوردستانىي بەتتىكرايى، بەلام ئەتوانى خواھندارىتتى لەو شانازىيە بكات كە گوئىكى سوورى لەيەخى خۆي داوہ وەختىك پاشكۆيەكى ژمارەي ئەمرۆي رۆژنامەكەي تەرخانى ئەم (خەنەبەندانە) دوورودىژەي ھونەرى كوردى كىردووہ كە لەتەوازوعىدا (تەونى پەپولەي) لەخۆي ناوہ .

ئىمە بەم ئەلبوومى يادگارى و رېزىلېنانە ميوانى مامۇستا كەرىم كابان و ھاوپۆي و دۆستەكانى ئەوین ھەلبەت لای سەخى تەبەعان شوو مەحالە (روخسەتى ميوانى شوو) .  
 تەمەنى درىژ بۆ مامۇستا كەرىم كابان و بەشدارانى ئەم دۆسىيە و ئافەرىنكىش بۆ (مەحمود نەجمەدىن)، رۆژنامەوانى كۆلنەدەر كەھەدادانى نىيە تادۆسىيەكەي ئامادەي چاپ دەبىت .  
**لەجىياتى ستافى كوردستانى نوئى**  
**ستاران عەبدوللا**

بۆلوكراوہي (خەنەبەندان) بۆ رېزىلېنانە لەتىكۆشانى ھونەرى كۆلپىكى بەرزى گۆرانى كوردى، مامۇستا كەرىم كابان، رېزىلېنانى (كوردستانى نوئى) يە لەرەنج و ماندوئىتتەي زياتر لەپەنجا سالە كەپرە لەوئىستگەي پوخت و كەمەندكىشى گۆرانى وتن و ئاواز دانان و تىكست ھەلبۇاردن لە پىش ھەموو شتىكىش رېزىلېنانى ھاوپۆي و دۆست و ئوگرانى دەنگى كابانە كە لەم (خەنەبەندان) ھەدا رەھەندە جىاجىاكانى بەشدارى كەرىم كابان لەگەشانەوہي ھونەر و فەرھەنگى كوردستاندا ھەلدەسەنگىن و شوپنى شايانى خۆي پىدەدەن وەك خويىدنگەيەكى چۆنايەتى ئەفراندن كە لەسەر دوو پايەي: كەمى و پوختى، دەولەمەندى و كارىگەرى دانان و رۆنراوہ .

دەنگى كابان و سوۆزى ئاواز و شىووزى گوتن و ھەلبۇاردن و ھەندىك جار دانانى تىكستى گۆرانىش گەواھى كىردەنىيە لەسەر ئەوہي ئىمە لەبەردەم ئەزموونىكى تايبەتى ھونەرداين كەخواھنەكەي دەزانى چى دەكا و چى دەلئى و كەي و چۆنى دەبىلەت؟ ھەر لەتەجرەبەي پەنجاكانەوہ تا پىدانى تايبەتمەندى (كابان) ي بەو گۆرانىيە دىرېنانەي سوۆزى سلىمانى و سوۆزى كوردستانيان پىوہەي، تا گەشتى ناخودايەكى شارەزا بەنۆ دەقى كلاسىكى وەلى دىوانە و بىسارانى بەتەمبوۆي وەرگىرپانى پىرەمىژدەوہ و ئىنجا دەورانى ھەلبۇاردنى دەقى



# ژيانامەى ھونەرمەند كەرىم كابان

لە ساڵى ۱۹۲۷ لە گەرەكى مەلگەندى لە شارى سلیمانى لە خەزانىكى ئاينى و بە ھەرمەند بە دەنگۆشى ھاتووە تەدوئاوہ لە ساڵى ۱۹۴۱ لە پۆلى پىنجى سەرەتايى دەبىت بۆيەكەم جار ھەست بە بەھرى ھونەرى خۆى دەكات و لە چالاكى قوتابخانەكاندا بە شدارى دەكات. ئەو ھەيەكەم ويستگەى گۆرانى گوتنى دەبىت. لە ساڵى ۱۹۴۵ لە ئىستگەى بەغدا ھەموو رۆژى ھەينىيەك

بۆ ماوہى نيوكاتزىمىر راستەوخۆ گۆرانى گوتووە بەبى تۆمارکردن، ھەر لەوسەردەمەدا ھەك پۆلىسى بى تەل دادەمەزى و بە شدارى دەكات لە دەورەى پۆلىسىدا. تا ساڵى ۱۹۴۶ لە ئىستگە دادەبەرى و دەگەرپتەوہ سلیمانى لە ساڵى ۱۹۵۱ دا بەھرى ئاوازدا لە خۆيدا دەدۆزىتەوہ. و دەست بە ئاوازدا نان دەكات لە ساڵى ۱۹۵۴ پىنج گۆرانى فۆلكلۆر تۆمار دەكات لەگەل سى گۆرانى تردا. ساڵى ۱۹۶۱ ئاوازبۆگۆرانى

لە درزى پەچەوہ دادەنئىت. كەيەكىكە لە بەرھەمە ئاوازەكان. ساڵى ۱۹۷۵ كاتىك وەزىفەكەى دەگوازىتەوہ بۆ سلیمانى پەيوەندى دەكات بە تىپى مۆسىقاي سلیمانىوہ. و دەبىت بە ئەندام لەو تىپەدا. ھەر لەوسالەدا گۆرانى ياران وەسىەتم و شوو تۆمار دەكات لەگەل تىپى مۆسىقاي سلیماندا، ھەر ھەمان ئەو دووگۆرانىيە پىشتەر لەشاخ، لەگەل تىپى مۆسىقاي شوپشدا تۆماركراون. لە ساڵى ۱۹۷۸ چەند گۆرانىيەك بۆ تەلفىزىون

تۆمار دەكات. كابان لە ماوہى ژيانى ھونەرىدا چەندىن خەلاتى پىبەخشاوہ لەوانە خەلاتى رىزلىناني بنگەى ئەدەبى گەلاويز - خەلاتى زىرىنى بلە ... كەرىم كابان لە ماوہى ژيانى ھونەرىدا بەھۆى ئەو توانا و سەلىقەيەى كە ھەيووہ لە ناوييسەراندا خۆشەويستبووہ و گويگرى زۆر بووہ ھەر بەم ھۆيەشەوہ لەساڵانى كارکردندا لەبوارى ھونەردا چەندىن دیدارى لەگەلدا سازكراوہ و چەندىن وتار لەبارەى بەھرى ھونەرى

ئەو ھەوہ نووسراوہ لە بلاوكراوہكانى عىراق و كوردستاندا لەوانە لەگۆفارەكانى بەيان / فنون / قيسارە / كاروان شەقام / شاكار / رامان / پىشمەرگە / خاك / پەيقىن / روناھى ... لە رۆژنامەكاندا رۆژنامەى ئالائى ئازادى و كوردستانى نوئى و ئاسۆ و رىيازى ئازادى و رۆژنامەى سىروان و بەدرخان و رۆژى و لات و الفكر الجدید و رۆژنامەى سەورە و ھاوکارى ...



# ئەنوەرقەرەداغى: كەرىم كابان سىمبولىكى جوان بوو لەگەل تىپى مۇسقىي سلىمانى



ئەنوەرقەرەداغى

كابان زۆرىيە سەلىقە بە لە ھەلبۇزۇردى شىعەر و لە بەكەندەنەي ماناي شىعەردا لەگەل شىعەر و ئاوازەكانىدا ئاۋىتتە دەبىت. بەرھەمەكانى زۆرىيە جوانى ئەچنە ناوخەلكەو لەبەر ئەو شىعەرەكانى كە ھەلى دەبۇزۇردى لەگەل ئاوازەكانىدا گونجاون. لەرووى پابەندبوونى لەناو تىپى سلىمانىيەو بەكەل بوو لەو جۆرەھونەرمەندانەي كە زۆر پابەندبوو موعىدەكانىيەو، كە پىت دەگرت سەعات ئەوئەندە كاتى كاركرىمانە رىك لەو وختەدا دەھات و جىي لەكەس نەدەگرت بەرئىكۆپىكى بەرھەمەكەي خۇي پىشكەش دەكرد و پاشان يان دەرۇيشت باخود لەلايەكەو بۇخۇي دادەنېشت. زۆرىيەئىلتىزەمە ئەھاتە سەر شانق ئەبزانى چۆن مامەلە لەگەل جەماوەردا دەكات و ئەبزانى چۆن مامەلە لەگەل تىپى مۇزىكا دەكات بەراشكاوى دەبىلېم رۇزۇك لە رۇزان نەمبىنى لەكاتى تۆماركرىندا شىتكى نەشان بكات و لەكاتى پۇرۇشەدا ھىلاكى نەدەكرىن زوو لىمان حالى دەبوو ئەگەر شىتكى بۇنەگوترايە بىدەنگ دەھات و بەمىنى دەگرت ئەوئەبۇايە و بۇم شىدەكرىدەو و بەناسانى لىم حالى دەبوو و بەتەواي دەچوونەو پابەتەكەو و ئەم سىفەتەجوانانە وای كەوا سەرکەوتوبىت لەناو خەلكدا و خۇشەويست پىت.

پ/ كام بەرھەمى مامۇستا كەرىم بەلای تۆوە كاملە و لەھەمەموى باشتەرە و جوانترە؟  
و/ بەرھەم نىبە كەمو كۆپى تىدا نەبىت و كامل پىت. نىمە لەو كاتەدا بەو ئىمكەناتەو بە كارمان كرىدو و ئەوندەي تۋانېيىتەمان كارمان تىدا كرىدو. كاتى كارى تۆماركرىنمان دەكرد ھەمومان بەيەكەو لەيەك شوپىندا بوون و ھەموو گروپەكە بەيەكەو دادەنېشتىن و ئەگەر ھەلەيەك روويادا دەبوايە بگەرتىنەو بۇ سەرەتاي كارەكە. ئەو گرفتەنە مۇكاربوون و كاريگەرى ھەبوو لەسەر بەرھەمەكان. ئەگەر لەو كاتەدا سىتۇدېئوى سەردەمىيەمان ھەبويايە لەو پىلەدام كارى باشتەمان دەكرد. ئەو ئاوازەنەي كەرىم كابان ئاۋازى رەسەن و جوانن ئەمەش دەگەرتىنەو بۇ تۋانا و سەلىقە و بەھرىيە ھونەرمەندخۇي، كە بەبەنەمالە بەھرمەندىن و دەنگۇشۇن چ خۇي و چ بەنەمالەكەي و براكانى و ھەتا مندالەكانىان.

مامۇستا ئاۋاز و گۇرانیيەكانى ھەموى يادەوئەرى خۇي ھەبە و ئەمۇزۇ كە گۇيمان لى دەبىت ئەو رۇزانەمان بېردەكەوتتەو. بۇ نموونە گۇرانى ياران و سىتۇم ھەندىك خۇيئەنەوئەي بۇ دەكرا. ئەوكاتە خۇيئەنەوئەي خەلك بۇ ئەو كارە ئەوئەبوو كە دەگوترا بۇ ئەو كەسانە گوتراو كە نەفى كراون بۇ خوارووى عىراق و من يەكەك بووم لەوانەي كە نەفى كرابووم بۇ خوارووى عىراق و مامۇستا لەسەر شانق ئەو گۇرانیيەي پىشكەشى من كەرد. ئەوئەم زۆرىيەخۇشبوو و ھەستەم بەشانازى كەرد ھونەرمەند سىمبولىكى جوان بوو لەگەل تىپى مۇسقىي سلىمانى. تىپىيى خەمەتى زۆرى ئەو ھونەرمەندەي كەرد و دەنگى ئەوئەش گونجاوئەبوو كە بتۋانئە لەگەل ئەو گروپەدا كاريكات. لەناو مىللەتانى دۇنيادا ھونەرمەند سىمبولىكى جوانە و رىزى لى دەگىرىت بەداخەو لەناو نىمەدا وەك پىئۇست كارى بۇ نەكراو. ھىوادارم كۆمەلگا و حكومەت و حىزبەكان ئاور لەھونەرمەندان بىدەنەو ئەمەش لەپىئەوئەي كەلتورى كورد و ھونەرى كوردىدا.

پ/ مامۇستا كەرىم كابانت چۆن ناسى و كارەكانت چىبوون لەگەل ئەوئەدا؟  
و/ ناسىنى كاك كەرىم كابان دەگەرتتەو بۇ ناوئەراستى شەستەكان. ئەو كات زياتر لەگەل خوا لىخۇشبوو ھونەرمەند قادر كابانى بىرايدا ئاشنايەتەم ھەبوو، كە لە رىگاي ھونەرەو بەكەمان ناسى پاشان كاك كەرىم ناسى. كە بىنىم خۇي پىناساندىم و گوتى من بىراي قادركابانم ئەو وختە نىمە گۇيمان پىي ئاشنابوو لە رىگاي رادىوي بەغداو ھەندىك گۇرانى بەسۆزى ھەبوو ئىتر لەوئەو بەكەمان ناسى و ئەوئەبوو سەرەتاي دۇستايەتیمان و بەيەكەو كارمان كەرد. لەتىپى مۇسقىي سلىمانى. دواتر لەسالى ۱۹۷۴ لەشاخ لەپىشمەرگايەتيدا بەيەكەو كارمان كەرد و دوو بەرھەممان تۆماركرد. لەگەل تىپى مۇسقىي شۇرش. ئەو دووئەرھەمە گۇرانى شەو و گۇرانى ياران و سىتۇم بوو. تىپى باواجى و برادەرانى تىپى مۇسقىي سلىمانى كارمان لەوئەرھەمەماندا كەرد. ئەو دوو بەرھەمە ئەوكاتە كاك خالىد سەركار ئامادەي كەرد و دواي كە ھاتىنەو سلىمانى بەشئۆدەيەكى باشتەر تۆمارمان كەردەو چۈنكە ئەو كات لەشاخ ئامىرى باشى لى نەبوو. ھەرچەندە ئەو كارە رۇخىكى جوانى ھەبوو چۈنكە بەھەستىكى جوان كارمان تىداكارابوو بەلام كەھاتىنەو شار بەئامىرى تازە جارىكى تر ھەردوئەرھەمەكەمان تۆماركەردەو، كە گۇرانى ياران و سىتۇم و شەو بوو. دواي ئەوئەش بەردەوام بوون لەكاركرىن. ئەو ئاوازەنەي كە مامۇستا دەپھىئا بۇ تىپى مۇسقىي سلىمانى بەپىي دەرفەت كارمان تىدا دەكرد. من خۇم بەبەختەوئەردەزانم كە زۆرىيە بەرھەمەكانىم ئامادەكرىدو لەچوارچىۋەي تىپى مۇسقىي سلىمانى.

پ/ لەچەند بەرھەمى مامۇستادا كارت كرىدو؟  
و/ ئەوانەي كە لەگەل تىپى مۇسقىي سلىمانىدا كراو بەشدارىم تىدا كرىدو. بەرھەمەكانى مامۇستا قادر كابانى براشى زۆرىيە بەرھەمەكانى من كارم تىداكرىدو. جگە لەسە بەرھەمى نەبىت كە ئەوئەش لەگەل تىپى مۇسقىي سلىمانىدا بەرھەمى نەھىئاو. پ/ يادەوئەرىكەنت چىن لەگەل مامۇستا كەرىمدا لەماوئەي سالانى كاركرىنتدا؟  
و/ ئەگەر سەبىرى كەسايەتى كەرىم كابان بەكەن لەچەند روويەكەو بەسايە دەكەم لەرووى كۆمەلەيەتتەو پەيوەندى لەگەل خەلكدا زۆر خۇشبوو. لەگەل منىشدا نىوانمان خۇش بوو پەيوەندىيەكى رۇخيمان بەيەكەو ھەبوو و قسە خۇش و سوعبەتەمان بەيەكەو ھەبە. لەناو خەلكدا جەماوئەي زۆرى ھەبە و لەناوخەلكدا خۇشەويستە لەرووى ھونەرىيەو خوا ئەوتوانا و بەھرىيە داوئەتى كە ھەر بە وىراسە دەنگۇشۇن و تۋانايەكى باش ھەبە لەئاۋازدانانىشدا و لەگۇرانى گوتنىشدا دەنگىكى فېنكى ھەبە و مەودايەكى جوانى ھەبە كە مۇركى شارى پىئەوئە. دەنگى ئەو مۇركى سلىمانىيە و دەنگ و ئاوازەكانى مۇركى ئەم شارەي پىئەدیارە. مامۇستا كەرىم



# كابان خاوهنى ھەلۆیستی مەردانەى خۆى بوو



رەئوف بېگەرد

ماوەیەکی کەم بە کەمان گرتەووە و کەوتینەووە پیاوێستى. دواى شەكستى سالى ۱۹۷۵ و گەرانه وەمان بۆ سلیمانی ھەندیک جار بە کترمان دەبینی و بە ھەمان گیانی جارنەووە قسەمان دەکرد، لە کۆتایی سالی ھەشتادا بەک دوو جار بە کمان لە ئەمنە سوورەکە بێنەووە کە بۆ لیکۆلینەووە و لێرسینەووە ھەردوو کمانیان بانگ دەکرد. فریای چەند چرپەبەک دەکەوتین و کەم و کورتیک دەمانزانی بۆ چیان بانگ کردوین. کابان ھەر پیاوێکی بە وەر و ھەک جارن خاوهنى ھەلۆیستی مەردانەى خۆى بوو.

لە چیشتەنگاویکدا کە نینگەرانى ھاتنى فرۆکەکانى عێراق بووین بۆ سەر ناوچەکە، لە نزیک بارەگاگەیانەووە پیکەووە پیاوێستى مان دەکرد، باسى ئەوێ بۆ کردم دەبەوێت ئاواز بۆ شیعریکی مەولەوێ (گیانە لە پرخەى خەوێ خاومدا) دا بنیت. منیش شیعەرەکەم باش لەبەر بوو. ئەو دێرپەدێر دەبوونەووە بۆ ئەوێ لە سەر ئاوازیک سەقامگیر بیت و بریاری تۆمارکردنی بدات. لەوکاتەدا و لەناکاو فرۆکەبەکی چەنگی عێراقی گەیشتە سەر سەرمان. ئێمە تەواو غافل گیربووین، تەنیا ئەو مان پێ کرا ھەریەکە بە لایە کدا خۆى فری بداتە ناو کەند و شێوێ کەنەو. دياره ئەو پڕۆقەى پڕۆزانەمان بوو. دواى

ھەردى کرد بە گۆرانى و ئاوازی بۆ دانان، لە شاعیرە لاوھکانیش ئەحمەد مەحمودی ھەلۆیستى کە بە شیعری لیرکی ناوی دەکردووە. دياره بە ھاوکاری کۆمەلێک لەو ھونەرمنەندە مۆسیقاژانەى کە لە تیبە پێشکەوتووەکاندا کاریان دەکرد. ناسینی تەواوم لەگەڵ کاک کەریم کاباندا سالی ۱۹۷۴ لە ناو شۆرشی کوردبوو. لە ناوچەى ئازادی بارەگاگانمان لە بەکتر نزیک بوو، لەبەرئەوێ خۆم حەزم لە گۆرانى و دەنگى کابان بوو ھەندیک جار لە کاتی بئ کاریدا دەچوو مەلای. شیعەرمان دەخویندەووە و ئەو لەبەرئەوێ گۆرانى دەوت و بەدواى ئاوازی نویدا دەگەرا، جارێکیان

سەرزارى خەلکی. من لە سالی پەنجای سەدەى رابوووردووە، بەھۆى رادیۆی بەغداووە حەزم لە گۆرانى کابان کردووە. ئەوسا مامۆستایان عەلى مەردان و تایەر توفیق و حەسەن زیرەک لە لووتکەى ھونەرى گۆرانیدا بوون. مامۆستا کەریم کابانیش کە ھیشتا وەک ئەوان گۆرانى نەکردبوو بە پێشە و تاکە تاکە گۆرانى تۆمار دەکرد لە ھەلکشاندا بوو. ئیتر بۆ سالی دواى، بە تابیەتى لەدواى راپەرینەووە بوو بە یەکێک لە ئەستێرە گەشاوھەکانى بورى گۆرانى وتن. بە تابیەتى کە شیعری شاعیرانى گەورە مەولەوێ و ھەلى دێوانە و ئەحمەد

کەریم کابانى ھاوڕێ و ھونەرمنەند لەو دەنگە بەسۆز و پەسەنانەى کە لەسەر تارووە بە ستایلی خۆى گۆرانى وتووە و ئاوازی داناووە. گۆرانى کە لە ئێوان فۆلکلور و شیعری ئەو شاعیرە کوردانەدا بوو کە خۆى ئاوازی بۆ داناون و پاشانیش کەوتوونەتە



# کەریم کابان ئاوازه کانی کەمن، بەلام زۆر نازدار و خۆشەوێستى

لەجیھانى پێشکەوتووی ئەمڕۆدا جوانترین بینا و کۆشک و سەنتەرەکان ھى دەزگا ھونەرى و مالى ھونەر و ھونەرمنەندە. بەلام تیبى مۆسیقای سلیمانى ئەمڕۆ ھەر ژورە بئ ناز و خەمناکەکەى جارنە، تەنھا خۆشەوێستى خەلک و خۆمان ھیشتوینەتێووە کە بەرامبەر ئەم ھەموو گۆی پێ نەدانە، کاری نوێ بەکەین و ئەو مێژوو بەرز و پاکەى تیبى مۆسیقای سلیمانى وون نەکەین کە کەریم کابانیش بەشیکە لەو جوانیە.

خەيال و ھیمنى، یان پۆمانسیەت، بەلام دەنگى کەریم کابان و دەست و پەنجەو مێلۆدیەکانى تیبى مۆسیقای سلیمانى تائاستیک گۆی گریان خستۆتە ناو دەریای خەيالەووە. گەر لە پاکى و بێگەردى مێلۆدیەکانى ئەو بدوین، ناتوانین بلیین بە دورە لە تیک ئالان و ئالۆسکانى سەردەمیانەو جەنالییەکانى ئەمڕۆ جیھانگیری. ئەو ھەلقوولۆی خاکی سلیمانى و ئاوى حاجى حان و مەلکەندى و کانتیسکانە، بەبەرگیکی پاراوە و سەردەمیانەى تیبى مۆسیقای سلیمانى.

ئەتوانم بلییم کابان و تیبى مۆسیقای سلیمانى یەکتریان بەرز و جوان کردووە، لەو بارەبەرەو ھەردوولا بەختیان ھەبوو. زۆر جار مۆف کە گۆی لە مۆسیقایەک یان دەنگیکى خۆش ئەبیت، کار لە لایەنى دەروونى و پۆحى و سایکۆلۆجى و جوانبى دەکات. بەلام دەنگى کەریم کابان و مۆسیقا و ھۆنراوھەکانیشى، ھەمووی ھونەرى جوان و بەرزى دنیای ھونەرى کوردین. گەر بلییم گەنجینەى مۆسیقای کوردى کەمیک بئ بەشە لە

مەلکەندى و حاجى حان و کانى ئاسکانى لئ دیت، مەست بوون بە بۆنى ئاوپشینی عەسرانى سلیمانى و ھوشەو بەردەرگای خانووھ گەلەکان و ئاویزان لە دەنگ و ھاواری مندالە عەجولەکانى بەردەرگاوتیکەل بە جریوھى پەرەستیکو ئاسمانى پل لە کۆلارەى شار، دەنگیک پل لە پیتى دەفى فەقیکانى مزگەوت. ئەو دەنگە جوانە وردە وردە تیکەل بە دەریایەک لە مۆسیقا دەبیت، کە پل لە ئاواز و پەسەناى تى. ئاوازه کانی کەمن بەلام زۆر نازدار و خۆشەوێستى، ئەتوانین بلیین ئاواز و مۆسیقای نەتەووبین.



زانا مەحمود ھەزار

لە گەرووی سلیمانیەووە، دەنگیکى پاک و سازگار، کە لە ناخیا عەشقیکی خەمناکی ھەلگرتوووە. بۆنى کۆلانەکانى



# دەنگ خۆشى و ھونەرى دەنگى كەرىم كابان



خالىد سەركار

ئىحساس، ھەستى گوڭگ دەبزوئىتت، دەببىتە ھە ناو جوانى خەيال و لەناخیدا جىگىر دەببىت. دەنگى ئەم ھونەرمەندە يەككەلەو دەنگە دەگمەنەنەي كە مېژووى مۆزىك و گۆرانى ووتن پەنگە لەسەدەيەكدا تەنھا دەنگىك دروست بكات، مېژووى ئەم ھونەر ئەم راستىيەي ديارى كىردووه، زۆر زۆر ئەم كەسانەي گۆرانى دەلەين، بەلام كە من ئەم دەنگانەي جىگاي خۆي دەكاتووه، بوونى خۆي دەسەلمىننيت و دەمىننيتەووه دەنگى ھەموو زەمان و كاتەكانە لەدەروونى ئىنسانەكاندا جىگاي خۆي ھەيە.

كەرىم كابان خاوەنى دەنگىكى كوردى پەسەنە ھەلقولايى شارە جوانەكەي سلىمانىيە ھەموو ئەم سىفەتە جوانانەي كە باسەم كىرد لەدەنگىدا بەدى دەكرىت ھەستى پىدەكرىت و دەنگىكى مېژوويە لەخانەي مېژوو جىگاي ھەيە كە دووبارە نابىتەووه.

كەرىم كابان لە رووى زانستى موزىك و دەنگەو ھىچ زانستىيەكى نەخوئىندووه و ھىچ ئوستادىك پەلى نەگرتووه و ھەرقىكى فېر نەكردووه كە خۆزگە وانەبوايە ھەروا گۆرانىيە پەسەنەكانى مىللەتەكەمان بەگشتى وابوون. ديارە دواكە وتوبى بوارى رۆشنىيەي و نەبوونى كيانىكى سەربەخۆ تا بەرجەستەي ھەموو تابەت مەنديانە بكات بۆ ئەم بوارە ئەم كەلنەي خستوتە ناو ھونەرى گۆرانى و مۆزىك، گەر لەولاتىكى پېشكەوتوبوايە گومانم نىيە زياتر و زۆرتر جىگاي خۆي دەكردووه و باشتر و زانستىانەتر پەيامەكەي دەگەياند، ئىتر تەنھا بەھرە و سەلىقەي خۆرسكى خۆي بووه. بۆ و دەرخستنى توانا و بەھرەي دەنگ خۆشى كەرىم كابان بئەمالەي كارىگەربووه، كە دەزانين دەنگ خۆشىك لەبئەمالە كارىگەرى راستەوخۆي دەببىت لەسەر ژيانى ھونەرى ئەم دەنگخۆشە، بئەمالەكەيان چەندىن دەنگخۆش و ھونەرمەندى بوارى موزىكيان تىداھەلكەوتووه، نمونەيان كە زياتر ديار بىت ھونەرمەند

قادر كابان ي براى و ھونەرمەند جەمال شادان ي بەتوانا لە بوارى ژەنىنى ئامىرە رېتىمىيەكاندا.

دەنگى كەرىم كابان خاوەن ستايلىكى تايبەتە لەگۆرانى و تندا و گۆرانى كوردىدا.. لەھىچ دەنگىكى تر ناچىت و يا كارىگەر ھىچ دەنگىكى تىرى بەسەرەوھىيە، يالاساي كىردنەوھى دەنگىكى تر، تايبەت مەندى شارى سلىمانى زۆر پىوھەديارە، دەنگىكى بەتوانا و پانتايىيەكى فراوانى دەنگى ھەيە زياتر لە تۆكتاف و نۆو تواناي بەرجەستە كىردنى تۆنە نزمەكان (Bass) و تۆنە بەرزەكانى لە (Tenor) داھەيە..

زۆربەباشى و زىرەكانە مامەلە لەگەل ووشەدەكات جوانكارى تىدا دەكات و سەركەوتوانە ئەدائى دەكات، زۆربەجوانى مېلۆدى و پستەموزىكەكان دەگەيەننيتە گوڭگەر و قبول دەكرىت.. بۆيە دەتوانم بلىم زۆرترىن گوڭگەر و عاشقى دەنگى ھەيە لەھەموو پارچەكانى كوردستاندا، زۆرىنەي جەماوهرەكەي حەز وتام و چىژ لەدەنگى وەردەگىر و دەنگى كەرىم كابانيان لاپەسەندو خۆشە، ئەم دياردەيە زۆر كەمە لەگۆرانى كوردىدا و كۆرانىيەي تىدا. ئىحساسىكى زۆرجوانى ھەيە لەكاتى گۆرانى گوتندا، ئەدائى مېلۆدى ووشە و ھۆنەرەو تىكەل بەناخى دەببىت بەسۆزىكى گەلىك جوان دەرى دەبىت، يەككە لەو ھونەرمەندە گۆرانىيەكانى جوانترىن (تعبير) دەكات بەدەست و بەلەش و بەروويەو، ئىشارەتەكانى پىرمانايە، زۆر رستگويانە تعبیر لەناخى دەكات دوور لەئىحساسى بىتام و كال كىر و بىمانا. سۆزى دەنگى ئەم ھونەرمەندە ئەمەندە بەجۆش و خۆشە دواي گوڭىستى گۆرانىيەكانى ئەتباتە دونىاي جوانى ھونەر و جوانى خەيال و ئەندىشەو جوانى ئەدا كىردن. بەماناي وشە ئەتباتەدونىاي (تەرەب) كە زۆر كەم ئەم دەنگانەي ئەم سىفاتانەي تىدايىت.

ھەرچەندە ژمارەي گۆرانىيەكانى كەمن

لەچاوتەمەنى ھونەريدا، بەلام پوختەن، شاكارن، نەمەن، بوونە سمبولى جوانى لەگۆرانى كوردىدا، كە دلنایم شىواي دەنگى كەرىم كابان و ئەداكردنى دەببىتە قوتابخانەيەكى تايبەت ئەداكردن، كە دواوژدووربىت يان نىك كارى ھونەرى و تويژەووه و نووسين و شىتەل كىردنى زانستىانەي بەھرەمەكانى دەبەنە كەرسەتە و بابەت لە پەيمانگا و كۆلژە ھونەريەكاندا بخوئىرت، خوئىندكاران لى سوودمەندىن، ئەوكاتە زياتر جوانى ھونەرى گۆرانىيەكانى لاي خەلكى دەردەكەويت، ھىشتا لاي ئىمە گۆران و تەنى: ديارە قەدرى سنعەتكار لەناو قەومى بەسىتا وەكو عەكسى قەمەر وايە لەناوحوئىكى لىخندا!!

كەرىم كابان وەك ئىشارەتم پىدا زۆر زىرەكانە مامەلە لەگەل وشە و ھۆنەرەو دەكات لەگۆرانىيەكانىدا، دەيگەپىنمەووه بۆ سەلىقە و كارامەيى خۆي كە ئەم سىفەتە زۆر كەمە لەناو زۆرىنەي گۆرانىيەكانىدا، زۆربەسەلىقە و جوانى ھەلبۇردەي شىعەر دەكات بۆ گۆرانى و تىن، شىعەرىك دەستىشان دەكات ئىحساسى بچوئىن و كارىگەرى لەناخیدا دروست بكات، ديارە خۆي عاشقى شىعەر و شاعيران بووه وەك لەنزيكەو دەزانم زۆر لەشىعەرى شاعىرە ناوادارەكلاسىكەي كوردەكانى لەبەر بووه، شىعەرناسى يەككە لەسەفەتەكانى، زۆرچار لەمەجلىسى ئەدەبى و شىعەر و گۆرانىدا گەر شىعەرىك بەتايبەت كلاسىك بوترايە ھەر زوو كەرىم كابان شاعىرەكەي دەناسان، زۆر حەزى لەوھبوو ھەموو قەسىدەي شىعەرەكە ئاوازي بۆ دابىن و بەگۆرانى ئەدائى بكات بەبىن بچران و بەش بەشكردىن با ماوھى كاتى گۆرانىيەكە درىژبوويىت، راي وابو نابت ماناي شىعەرى ئەم قەسىدەيە تىكچىت بەھەلبۇردنى چەند بەيتىك لەو قەسىدەيە، بۆيە چەندىن گۆرانىيەكانى دوورودرىژن، كەچى ھەست بەوكاتەناكەيت و دەتباتەدنىاي ئەدا كىردن.

ديارە و توانايەكى تر لەم ھونەرمەندەدا لەچاوتەمەنى ھونەريدا، بەلام پوختەن، شاكارن، نەمەن، بوونە سمبولى جوانى لەگۆرانى كوردىدا، كە دلنایم شىواي دەنگى كەرىم كابان و ئەداكردنى دەببىتە قوتابخانەيەكى تايبەت ئەداكردن، كە دواوژدووربىت يان نىك كارى ھونەرى و تويژەووه و نووسين و شىتەل كىردنى زانستىانەي بەھرەمەكانى دەبەنە كەرسەتە و بابەت لە پەيمانگا و كۆلژە ھونەريەكاندا بخوئىرت، خوئىندكاران لى سوودمەندىن، ئەوكاتە زياتر جوانى ھونەرى گۆرانىيەكانى لاي خەلكى دەردەكەويت، ھىشتا لاي ئىمە گۆران و تەنى: ديارە قەدرى سنعەتكار لەناو قەومى بەسىتا وەكو عەكسى قەمەر وايە لەناوحوئىكى لىخندا!!

... توانايەكى باشى ھەيە لەبوارى ئاوازدا نانا كە ئىمەي موزىسيان و يا كەسانى شارەزا و پىسپۆر دەزانن ئاوازدا نانا بەھرەيە و كەمن ئەوانەي لەم بواردە سەركەوتوون، يا ئاوازي جوان دابىن .

كەرىم كابان زۆرىنەي گۆرانىيەكانى لە ئاوازي خۆين، تەنانت ئاوازيشى بۆ گۆرانىيەكانى تر داناو، نمونەم گۆرانىيە مەشھورەكەي (قادر كابان) (جادەچۆل و سىنەبوو) لەھۆنەرەي گۆرانى شاعىرە، سەرەراي نەزانىنى لە ئوسولى ئاوازاوان و تەللىفدا كەھرقى ھىچ مەكتەبىكى ھونەرى موزىكى نەخوئىندووه، بەلام بەھرە و سەلىقەي خۆي ئەم توانا جوانەي پىنەخشاوھە، جوانترىن نمونەم (ئاوازي گۆرانى شەو، ياران و سىنەم، گيانە لەپرخەي خەوى خاومدا). كەچەند بەجوانى و ئىحساس و سۆزەو مامەلەي لەگەل ھۆنەرەكەدا كىردووه، رستەي موزىكى بەھىز و بەتواناي بۆ داناو، ھەلبۇردەي گونجاو تەواي پىرماناي شىعەرەكە لەمقامەكاندا بۆ كىردووه و ياجارى و اھەبوو نەك تەنھا يەك مەقام بەلكو مەقامى تىرى لەيەك ئاوازدا بەرجەستە كىردووه بى ئەوھى لە سىستىمى زانستى تەللىف و ئاوازدا نانا دەرچوويىت، ديارە ئەم توانا و بەھرەيە كەم روو دەدات لە ئاواز دانايدا:

چەندىن سىكىلى مەقامە كوردى و رۆژھەلاتىيەكانى بۆ ئاوازدا نانا بەكار ھىناوھە وەك سىكىلى مەقامى (كورت عەجەم بەيات سىن گا- حىجاز حىجازكار نەھاوھەند...) كەرىم كابان نەك ھەر لە ئەدائى بەستەكاندا سەركەوتووبووه بەلكو لە ئەدائى مەقامەكانىدا سەركەوتووبووه تواناي ئەدا و وتنى مەقامە رۆژھەلاتىيەكان بەگشتى و مەقامە كوردىيەكان بەتايبەتى بەباشى بووه.

كەرىم كابانى ھونەرمەند ئەندامىكى كاراي تىپى مۇسقىاي سلىمانىيە: ھەمىشە خۆي بە قوتاي و خوئىنكارى قوتابخانە ھونەريە گەورەكەي تىپ





تۆمارکردنی دەنگی و رەنگی و بە کلیپ کردنیان زیاتر و زیاتر ھونەری دەنگی کەریم کابانیا ناساند بە عاشقانی دەنگی لە سەرتاسەری کوردستانی گەورە و ئەو کوردانە ئی لە ھەندەران دەژین. باشترین نمونەمان بۆ ئەم وەرچەرخە ھونەریانە کەریم کابان ئەو کۆنسێرتانە بوو کە لە گەڵ تیبی موسیقای سلیمانی ئەنجامی دا لە شارەکانی کوردستانی رۆژھەلات بە تاییبەت لە شارێ سنە. کە تەنھا دەرکەوتنی کەریم کابان لە سەر شانۆ یا لە شەقام و پارکەکانی ئەو شارە ئەوندە عاشقانی دەنگی ئی کۆ دەبوونەو و دەوریان دەدا بە ئەندازە بەک لە خۆپیشاندانی جەماوەری دەچوو، کە بە تەواوی مەترسی لای پیاوانی رژیما دروست کردبوو، ئابەمجۆرە دەنگی رەسەن جیگای ھەبە لە دەل و دەروندا. ھەواداران و عاشقانی پەپولە ئاسا بە دەوری گۆل، ئاوا دەوری دەدەن تەمەرزۆن لە نزیکەو و بیببین، وێنە ئی لە گەڵ بگرن، گۆلی وەفاداری بەدەن. ئەم نووسینە ئی مەرتەبە بەک لە باسکردن و ناساندنی ھونەری دەنگی کەریم کابان کە ھەرگیز قەلەم بە نووسینی ناتوانێ مافی تەواوی بەدات و لە ھەموو بوارەکانی ئەم ھونەرمەندە بلێ و بنوسیت. . .

کەم تا زۆر ھیوادارم توانیبێم تیشکیک بخەمە سەر خەرمانی ھونەری خۆشی دەنگی کەریم کابان.

خەم و پەژارە ھەموو خەڵکی کوردستانی گرتهو، نا ئومیدی بالی کیشابوو، خەلک دلشکاو مەئیوس بوون، ئەم دووگۆرانییە ئەوانم بلێم تا رادەییکی باش تەسکینی دل و رۆحەکان بوو، ھیوا و گەشبینی دایەو بە جەماوەری کورد پیش گەرانەو ھەمان بۆ ناو شاری سلیمانی ناوبانگی ئەم دوو گۆرانییە پیش ئیمە کە وتبوو بە زاری خەلکەو بوو پیش ھاتنەوێ کەریم کابان، دووگۆرانییە کە ھاتبوو. خەلک تەمەرزۆی بوو. بۆیە تیبی موسیقای سلیمانی بریاری دا بە تۆمارکردنەو ھیوان لەناو ستۆدیۆی تیبی بە ھەمان پێشەکی موسیقی و ئامادەکردن بەلام ئەم جارە دابەشکردنی جوانی ئامێرەکانی بۆ کرا کە ھونەرمەند ئەنورقەرەداغی بۆی کرد، و ژەنیارانی بە توانای تیبە کە بە (SOLO) جوانەکانیان، چەندین ئەوندە تر رازاندیانەو و جوانیان کرد، سەرکەوتنی زۆری بە دەست ھیتا و کەریم کابان و دەنگی چوونە قۆناغی تەرەو، قۆناغی ناوبانگ و شوھرەت و گشت گیری لە ھەموو کوردستان ئەوانم بلێم وەرچەرخانێکی ھونەری گەورەبوو لە ژانی ھونەری کەریم کاباندا، جوانترین باشترین و بە ھێزترین گۆرانییەکانی کەریم کابان لەم قۆناغەدا بوو لە گەڵ تیبی موسیقای سلیمانی کە چەندین گۆرانی سەرکەوتوچ لە رووی ئاواز و چ لە رووی دابەش کردنی موسیک و یا ژەنین و

ئەدای جوانی بە گۆرانییەکان داو، بەلام لە رووی ھونەری موسیکەو لەوازە، لەم قۆناغەدا کەریم کابان زۆر شوھرەت و نابانگی نەبوو تەنھا ناوی لە کوردستانی باشوور یان تەنھا شاری سلیمانی ھەبوو. قۆناغی دووھم / لەوکاتەو دەست پێدەکات کە پێوھندی کرد بە تیبی موسیقای شۆرش لە شۆرش ئیلول ١٩٧٤، کە ھونەرمەندانی تیبی موسیقای سلیمانی و چەند ھونەرمەندیکی شاری ھولێر و دھۆک ئەو تیبەیان پیک ھیتابوو. . .

کەریم کابان بە دوو گۆرانی بشداری کرد کە ئاوازە کە خۆی دایناو و گۆرانییەکانیش گۆرانی (شەو، یاران وەسیەتم) بوو، زۆرم لاپەسەندو جوان بوو برادەرائی تیبی داوایان لە من کرد کە ئامادە بکەم بۆ تۆمارکردن ئەو بوو ئامادەم کرد و پێشەکی موسیک بۆ دانا بەوتوانا و ئیمکانی تە ئی لە بەر دەستمانداناو لە رووی نەبوونی ئامیری تۆمارکردنی باش یا ستۆدیۆی ھونەری بە شۆیەییکی سادە و بەلام ژەنینی بەتوانا تۆمارمان کرد، و لە ئیزگی دەنگی کوردستان بلاکرایەو کە تەنھا کەنالی راگەیاندن بوو. . . ھەر زوو ناوبانگی ئەم دوو گۆرانییە بلاو بوو و جیگای خۆی کردەو لە دلی بیسەرانیدا و شوھرەتی ھەموو لایەکی گرتهو، دای تەواو بوونی شۆرش کورد و ھەرەس ھیتانی، بالی

زانووە و شانازی پێو کردووە. ھەمیشە پابەندی رێنمایی و یاسا و بۆچوونەکانی مۆزسیانەکانی تیب بوو، پێوھندی دۆستانە و خۆشەویستی لە گەڵ ئەندامانی تیبە کە بەستووە خۆشەویست بوو لە ئەندامان و ئەوانیش تەواو ریزیان ئی گرتووە چونکە لە ناو تیبدا کەسایەتیەکی رۆح سوک و ھێمن و قسەخۆش و بەرزیبوو. . .

گۆرانییەکانی کەریم کابان بە بۆچوونی من بە دوو قۆناغدا تیبە پەڕی و پۆلین دەکریت. . .

قۆناغی بەکەم / ئەو گۆرانییەکانی کە کاتی کەریم کابان لە خواروی عێراق ژیاو و لە رادیوی کوردی بەغداد تۆماری کردوون وەک گۆرانی (بەری بەیانە، بلین بەیار، لە مابینی گۆل و گۆلزار . . .) کە تیبی موسیقای ئیزگی رادیوی بەغداد / بەشی کوردی تۆماریان کردووە کە ئەندامانی ئەو تیبە زۆرینەیان لە رەگزی عەرەب بوون و ھەندیکیان نابینابوون، شارەزای زانستەکانی موسیکیان بە و جۆرە بوو چ لە رووی پێشەکی موسیکی و دابەش کردن و زانستی ھارمۆنی و زۆر بە سادە و ساکارانە ژەنینیان بۆ کردووە. کە تام و چێژی رەسەنی کوردی تیدا نییە، دەنگی کەریم کابان لە لایەک موسیقاش لە لایەکی تر. . .

دوورلەیک تەنھا دەنگی زولال و خۆش و رەسەنی کەریم کابان و



# هونەرمندهشی گهوردی گهله گهمان مامۆستا کهریم کابان



به ئاوازه جوانه کانی ئه وه وه له گه ل هونهری مۆزیک کوردیدا ژیاوین و یادگاریه کی زۆرجوان و شیرینی له لاما ن دروستکردوه و گۆرانی و ئاوازه کانی وه ک کۆمه لێک به ره می ره سه ن هه تا هه تایه به نه مر ی ده مینتیه وه . هیوای له ش ساغی و ته ندروستییه کی باشی بۆ ده خوازم .

ستایلی خۆیه تی . که به و شیوازه جوان و په سه نه ی خۆی سالانێکی زۆر خزمه تی به هونهری کوردی کردوه .  
ئهم هونهرمنده مه زن و گه وره یه یه کی که له مامۆستا به توانا کانی هونهری کوردی .  
ئه ستیره یه کی دره وشاوه ی هونهری کوردیه ، سالانێکی زۆر به گۆرانی و

زۆربه هونهری بکات . له چه ند روویه که وه ، یه که م به ده نگه خۆشه که ی، دووه م به ئاوازه جوانه و خۆش و په سه نه کانی، سه یه م به وشووازه تایبه ته ی خۆی که ئه توانم بلێم شووازه که که گوێمان له و جۆره ستایله ئه بیته ئه توانین بلێین هی ئه و مامۆستامه زنه خۆیه تی، واته خاوه نی

سالار مه جمود

من پێم وایه مامۆستا کهریم کابان یه کی که له کۆله که کانی هونهری کوردی . ئهم هونهرمنده مه زنه ده نگ خۆش و به هره منده له ماوه ی سالانی کارکردنیدا له بواری هونهری گۆرانییدا توانی خزمه تێکی



## مامۆستا کهریم کابان ده نگیه که له ناخی روچه وه



ئاوازه کانی تایبه ته ندتیه کی ته واویان هه یه به ده نگ و سه دای خۆیه وه و بون به قوتا بخانه یه کی تایبه ت به خۆی، بێجگه له وه ش وک لایه نی ته کنیکی ئاوازدانا ن هه ست ئه که ی مامۆستا شاره زاییه کی ته واوی به کاره ی ناوه بۆ نمونه گو شه ی یه که می ئاوازه کانی له تیترا کۆردی یه که می مقامه کاندایه و گو شه ی دووه می ئاوازه کان له تیترا کۆردی دووه می مقامه کاندایه ، مانای هه مووده نگه کانی په یژه ی مۆسیقا که ی

به کاره ی ناوه که ئه کاته هه شت ده نگ، چونکه زۆر جار گوێمان له گۆرانی ده بیته که له دوو تا سه ئ تۆن یان ئه وه یه پی چوار تۆن تیه په ناکات، به لام مامۆستا ئه و پێچکه یه ی شکاندوه و هاتوه زۆر به شووازه یی جوان و مۆدێرن ئاوازی زۆر جوان و په سه نی پێ به خشیوین، سه یاره ت به هۆنراوه ی گۆرانیه کانی هه ستیکی زۆر جوان و ناسک به دی ئه که ی و سه لیه یه کی گه وره له هه لێژاردنی هۆنراوه دا، ئه گه ر زۆر به وردی گوئ له گۆرانیه کانی مامۆستا بگرین هه ست ئه که ی که ته نها ئه و هۆنراوه نی وتوه که زۆر دانسه قه و په رمانان و په یامیکی مروف دۆستانه ی پ له خۆشه ویستیان له ئامیزگرتوه ، بێجگه له هه موو ئه و جوانیا نه ی که باسمانکرد، چاران ئه و که سانه ی له بواری هونهردا کاریان ده کرد گرفت ی کۆمه لایه تی گه وره یان بۆ دروست ده بوو، ئه و سه رده مه هه روا ئاسان نه بووه که سیک به ئامیریکی مۆسیقا وه به کۆلانیکدا گوزه رکات یان که سیک گۆرانیی بگوتایه .

هیشتا هونهر له کۆمه لگای ئیمه دا پێی خۆی به ته واوه تی دانه کوتابو نه له بواری شاق و نه له بواری نیگارکێشی و نه له بواری مۆسیقادا، کارکردن له بواری هونهریدا بۆ خۆی شوپشیکی کۆمه لایه تی بو سه ره پای خزمه تکردن به فه ره نگ و هونهر، لایه نکی زۆر جوانی مامۆستا کهریم کابان بێجگه له هونهره که ی ئه وه یه که هه تا بلێی که سیک خاکی و ساده یه که ئه وش به پای من جوانترین ئاکاره بۆ هه ر مروفیک .



به هجه ت یه حیا

زۆر که س گۆرانی ده لێن به لام که م ده نگ هه یه له ده رگای دلما ن بدات و به ناخی پوچماندا پوچیت، که م ده نگ هه یه ببیته هاو پیمان و یادگاریه کانا مان بهه ژینێ ، گۆرانی زۆره یه ، به لام ئه و گۆرانیانه ی که ده بنه ناسنامه ی نه ته وه یه ک که م و ده گمه نن، ده نگ مامۆستا کهریم کابان ده نگیه کی پاک و پ پر سۆزو پۆمانسیه ، وه ک دار سه نه وه ره کانی گو یژه چواروه رزه سه وزو هه میشه گه نجه ، کاتیک که سیک گو ییستی گۆرانیی (قه ت نه ده ی ئازاری گیانی مه ست و بیدارانی شه و) ده بیته ، هه ست به هه موو ئه و ئازارانه ده کات که به ر ئه م نیشتمانه که وتوون، گۆرانیی یاران وه سیه تم دنیا یه ک میه رو وه فاما ن نیشانداده ت، که گو ییستی (گیانه له پر خه ی خه ی خاوما پێینی وه بان هه ردووچاوما) ده بین وانه یه ک له خۆشه ویستی و له خۆبوردنمان پێ ده به خشیته له ناو تابلۆی گۆرانیی (ئهی ته مه نی پر ئه سرینم) دا، هه یکه لی عومریکی حه سه رته کیش به دی ده که ی، هه ر وه ک گۆران بۆ ده رویش عه بدولای نویسه (له سیما تا به دی م کرد هه یکه لی عومریکی حه سه رته کیش وه هادیاره که به جت ئاشیانی بولبولی جه م بئ) مامۆستا به هره ی ئاوازدانا نی هه بووه به ره مه سه رکه وتوه کانی، که ئاستیکی هونهری به رزیان هه یه ئاوازی خۆین،



# كەرىم كابان: مۆرك و ناسنامەى گۆرانى نوپى كوردى



و مەترىكا و شىكرىنەوى بەرگى ووشەى ھۆنرەوى گۆرانىيەكە و ھەندى ھىلكارى تر و چۆنىەتى مۇسقىاى پىشەكى و مۇسقىاى ھاوشانى كاتى گۆرانى و زۆر شتى تر.

لەپىگەى ئەم شىكرىنەوانە و جۆرى ترى شىكرىنەوانەكان دەگەىن بەوہى كە بتوانىن بە بەلگەوہ و بە شىۆازىكى زانستىانەى پوون قسەبەكەىن لە سەر ئاوازە كوردىە كانمان.

دەلپم ئە گەر مامۆستا خۆى لە قەرەى چىپنى مەقامىش بەدایە زۆر وەستايانە و لىھتوانە مىراتىكى ھونەرى بەرزى بۇ تۆماردەكردىن.

بەكىكە لەبەرھەمەكانى تىپى مۇسقىاى سلىمانى گۆرانى شەو ھۆنرەوى شىخ نورى شىخ صالح و احمد ھردى

دیارە ئەم ئاوازە بەكىكە لە ئاوازە دیار و ناسراوہكانى ھونەرمەند كە پىگەبەكى تابیەتى لە مۇسقىا و گۆرانى كوردى نویماندا ھەبە و ھەركانىك كە گوپىستى دەبىن من دلنپام لە كاتى خۆى و بە ئىستاش و لە ئاىندەشدا كاك كەرىم بەم ئاوازەى گوپىگىرانى ستایشى دە كەن و ھەمیشە دەنگە پى مېھر و ناسكەكەكەى زىندوو لە ناودل و دەرونامندا دەمىنپتەوہ و ویزدانمان قەرزاربارى كاك كەرىم دەكات، چونكە دەنگە ئەفسونابەكەى راستەوخۆ موخاتەبەى ویزدانمان دەكات و دلەكانمان پى ئاودەخواتەوہ و مرؤف بەرەو ئاسودەى و شادمانى دەبات. ئەوہشمان بىر نەچىت كە كارى ئامادەكردنى مۇسقىاكەش ھۆكار و فەكتەرىكى بە ھىزى ترى سەرکەوتنى (گۆرانى شەوہ) كە بىگومان مامۆستای ھونەرمەند (خالىد سەركار) بەو پەرى راستگۆیەوہ مامەلەى لە گەل رستى ئاوازى مىلۆدەكەدا كوردە و تەواو لە ناخوہ لە ئاوازەكە تىگەىشتوہ بۆیە تونابووتى مۇسقىابەك ئامادە بكات كەلەئاستى ئاوازەكەكەمترنەبىت، ھەروہا برايانى ژەنپارىش لە تىپى مۇسقىاى سلىمانى كەبەوہپەرى ھە ست و ویزدانەوہ كارەكەيان پاپەرانندە و ھەروہا كارى تۆماركردنىش كە ناكرىئ باس نەكرىت كە مامۆستا ئەنوەر لەوكاتەدا نەفى بوہ لە شارى سەماوہ كە گەراوہتەوہ ئىنجا ئەم بەرھەمە تۆماركراوہ، ئەمانە ھەموى ھۆكارن بۇ سەرکەوتنى بەرھەمىكى ھونەرى گۆرانى و مۇسقىا بە پىۆىستەم زانى كە ناوى ژەنپارانى بە شداربوو لە تۆماركردنى ئەم بەرھەمە قەشەنگە بخەمە روو بۇ ئەم مە بەستە پەبوہندىم بە مامۆستا خالىد سەركاروہ كرد وتى ئەم بەرھەمە لە مانگى پىنجى سالى ۱۹۷۴ دا تۆماركراوہ ئەوہى لەبىرم مابىت لە بەشداربووان ئەم بەپىزانەن (ئامىرى كەمانەكان ئە نوہر قەرەداغى- خالىدسەركار- فەپەنسسىس داو- سەلاح رەئوف دلپابراھىم - فەرەبىدون دارتاش - فوناد قەرەداغى، ئامىرى چەلق عوسمان محمد ئەمىن، ئامىرى عود حسين على، ئامىرى ئۆكۆردىۆن ئەلبىرت عىسە- فەرىد عىسا، ئىقاع جەمال كابان- نورى قەرەداغى مامۆستا خالىد ئامازەى بەوہشدا كەرەنگە ھەندى ژەنپارى ترىشان لە گەل بوبىت، بەلام ئەم تەنھا ئەوہندەى لە خەپالە وتى داواى لىپوردن لەوانە دەكەم كە پەنگە بىرم چوبن.

ئاوازى كرىم كابان ناوى گۆرانىبىژ كرىم كابان ئامادەكردنى مۇسقىا خالد سەركار حەزم كرد ھونەرىانەتر لەم دەرفەتەدا (كە چىگەى دەستخۆشە و ھىوادارم كە ھەنگاوى ترى بە دوادابىت بۇ لىكدانەوہو ھەلسەنگاندنى كارە ھونەرىەكانى ئەم كەلە ھونەرمەندەى نەتەوہكەمان) و ھونەرمەندانى ترى ھاوشىوہى مامۆستا كەرىم كابان . سەرنج و لىكدانەوہەكى خىزا بۇ بەكىك لەشاكارە جوان و ناوازەكانى ھونەرمەند كەرىم كابان بەكە كە ئەویش گۆرانى (شەوہ)

تا بتوانى بە جوانترىن شىوہ سەرنجى گوپگر رابكىشىت بەرەو دونىاى جوانى ھونەرى گۆرانى. لە سىما ناوازەكانى كارە ھونەرىەكانى ھونەرمەند كاك كەرىم خاوەنى ستابل و شىۆازى خۆبەتى واتە گۆرانى و ئاوازەكانى لە ئاواز و گۆرانى كەسى تر ناچىت ، لەپەنىكى ترى ھۆكارى شاراوہى سەرکەوتنى ھونەرمەندى گۆرانىبىژ ھەلپژاردنى ھۆنرەوى گۆرانىبەكەىتى كە كاك كەرىم لەم ووردەكارىە بىبەش نىە و زۆر شارەزايانە ھۆنرەوى بۇ گۆرانىەكانى ھەلپژاردوہ، لە پووى تەكنىكى ھونەرىەوہ ماوہى ميانەى ئاوازەكانى لە نىوان تۆنى گپى خوارەوہى لە گەل تۆنى تىزى سەرەوہ لە ميانەى پىنجى تىدەپەرىت و زۆرجار دەگاتە زياتر لە ئۆكتاف واتە ھە شت دەنگ زياتر جگە لەمە لەئاوازەكانىدا گۆرانىكە پەپىزە و مەقامەكان بە دى دەكەىن جگە لە مانە پىاوتۆ فۆرتى و كرىشانۆ و دىمىناندو و چە ندین دىنامىكەى تر و تەكنىكى تر لە دەنگىدا دەبىنپىتەوہ... ئەمەبەكە دەلپىن ھونەرمەند دەرچوى ھىچ فېرگەبەكى ھونەرى نىە بەلام بە بەرھەستەكردنى ئە و تەكنىكە ھونەرىانەى كە ئامازەمان پىدا دەتوانىن بلپىن كە لەزۆربەى زۆرى ئەوانەى كە خاوەنى بر □ وانامەى زانستىن و دەرچوى فېرگە ھونەرىەكانن بالاترە.

جىگەبەكى گونجوى بەردەركى سەرادا دائرون تاخەلكەكە بە ئاسانى گوپىستى بەرنامەكان بىن. مامۆستا كەرىم بەم شىوہ ھاوتە ناو دنيا بەرپەنەكەى ھونەرى ساز و ئاواز. لە سالى ۱۹۴۵- ۱۹۴۶ چۆتە ئىزگەى بە غداو لەوئ رۆژانى ھەينى تەرخانكراوہ بۇ گۆرانىبىژانى كورد كاك كەرىم وەك دەلپت : بە زىندوى و واتە راستەوخۆ لە وپش چەندىن جار بە شدارى كوردوہ و گۆرانى چىوہ. ئەمانە ھە موى فاكترى سەرھەلدانى ھونەرى كاك كەرىم بوون كەداوى لە كۆتابى شەستەكان و سەرەتای حەفتاكان تەواو ئاسۆى بىرى ئاوازدانانى مامۆستا پەرى سە ند و ئاوازەكانى وەرچەرخانىكى مىژوى بوو بەبەرراوورد بەو ئاوازە مىلى و فۆلكۆرىانەى كە باو و بلاووبون، ديارە ھۆكارى ترىش ھەبون لە واتە دامەزراندنى تىپى مۇسقىاى مەولەوى دايش لە سالى ۱۹۶۷ وە تىپى مۇسقىاى سلىمانى كە ھەرىكە لەم دووتىپە لە سەردەستى چە ند ھونەرمەنىكى ژەنپارى لاوى شارى سلىمانى دروست ببون كە بەوپەرى توانايانەوہ دەروپش ئاسا كاربان كوردوہ و بەھوول و تە قەلاى ئەمان رەوتى ھونەرى گۆرانى و مۇسقىاى كوردى بەرەو پىشكەوتن ھەنگاوى نا و چە قى نەبەست لەو قەلبەى كە پىشتر تىايدا بوو.

جىگەبەكى گونجوى بەردەركى سەرادا دائرون تاخەلكەكە بە ئاسانى گوپىستى بەرنامەكان بىن. مامۆستا كەرىم بەم شىوہ ھاوتە ناو دنيا بەرپەنەكەى ھونەرى ساز و ئاواز. لە سالى ۱۹۴۵- ۱۹۴۶ چۆتە ئىزگەى بە غداو لەوئ رۆژانى ھەينى تەرخانكراوہ بۇ گۆرانىبىژانى كورد كاك كەرىم وەك دەلپت : بە زىندوى و واتە راستەوخۆ لە وپش چەندىن جار بە شدارى كوردوہ و گۆرانى چىوہ. ئەمانە ھە موى فاكترى سەرھەلدانى ھونەرى كاك كەرىم بوون كەداوى لە كۆتابى شەستەكان و سەرەتای حەفتاكان تەواو ئاسۆى بىرى ئاوازدانانى مامۆستا پەرى سە ند و ئاوازەكانى وەرچەرخانىكى مىژوى بوو بەبەرراوورد بەو ئاوازە مىلى و فۆلكۆرىانەى كە باو و بلاووبون، ديارە ھۆكارى ترىش ھەبون لە واتە دامەزراندنى تىپى مۇسقىاى مەولەوى دايش لە سالى ۱۹۶۷ وە تىپى مۇسقىاى سلىمانى كە ھەرىكە لەم دووتىپە لە سەردەستى چە ند ھونەرمەنىكى ژەنپارى لاوى شارى سلىمانى دروست ببون كە بەوپەرى توانايانەوہ دەروپش ئاسا كاربان كوردوہ و بەھوول و تە قەلاى ئەمان رەوتى ھونەرى گۆرانى و مۇسقىاى كوردى بەرەو پىشكەوتن ھەنگاوى نا و چە قى نەبەست لەو قەلبەى كە پىشتر تىايدا بوو.

ئەمە بەبەكەمىن دەستپىكى كاك كەرىم دادەنرىت بۇ ھااتە ناو دنياى ھونەر، ديارە كە گۆرانى ووتوہ دەنگى ئەم دياربووہ بۆيە ئەم بۆتەسەرقالە ھاوپىيانى، ھەروہا ئامازە بەوہش دەكات كە كاتىك قوتابى بوہ لە قوتابخانە. لەو قوتابىانە بووہ كەھەمىشە لە گۆرە پانى قوتابخانە ھىنراووتە دەرەوہو سىردى (براينە لە خە و ھە لسن بە يانەو ) سىردە نىشتىمانىەكانى ترى چىوہ، ھەروہا لەسالانى ۱۹۴۲بۇ ۱۹۴۳ زوربەى جار لە ئىستگە ناوچەبىكەى سلىمانى گۆرانى ووتوہ ئەو كاتە ئەو ئىزگەبەكە دامەزرادە لە بەردەركى سەراى شار دانىشتوانى شارى سلىمانى لەم بەر و ئەو بەرى جادەكە دانىشتون تا گوپىستى گۆرانى و بەرنامەكانى ئەو ئىستگە ناوچەبىكە بىن، واديارە ئەمە سەردەمى پىش ھااتى رادىۆىە بۇ شار (ئە م ئىزگەبە بىرتى بوہ لە جىھازىكى ئىمپلى فايەرو چە ند موكە بەرەبەكى دە نگ كە لە چەند

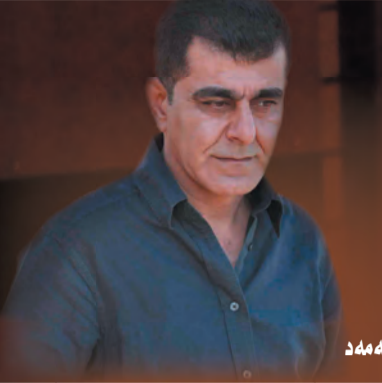
ئەمە بەشكى كەمە لە سەرەتای شىكرىنەوہى گۆرانى (شەو) ديارە بۇ ديارى كردنى ئەنگارەكانى ترى ئاوازى ئەم گۆرانىە و نىشاندانى سىماكانى ترى پىۆىستى زياترمان بە ھەندى لاپەنى ترى شىكرىنەوہ دەبىت لەوانە پىژەى دروستبونى ميانەكان و شىكرىنەوہى پىتم

ئەمە بەشكى كەمە لە سەرەتای شىكرىنەوہى گۆرانى (شەو) ديارە بۇ ديارى كردنى ئەنگارەكانى ترى ئاوازى ئەم گۆرانىە و نىشاندانى سىماكانى ترى پىۆىستى زياترمان بە ھەندى لاپەنى ترى شىكرىنەوہ دەبىت لەوانە پىژەى دروستبونى ميانەكان و شىكرىنەوہى پىتم

ئاوازى رستەكان	تۆنى سەرەتا	تۆنى كۆتا تۆنى ناوہند
A	۱۷	۱۷
B	۱۷	۱۷
C	۱۷	۱۷
D	۱۷	۱۷
E	۱۷	۱۷
F	۱۷	۱۷

ئەمە بەشكى كەمە لە سەرەتای شىكرىنەوہى گۆرانى (شەو) ديارە بۇ ديارى كردنى ئەنگارەكانى ترى ئاوازى ئەم گۆرانىە و نىشاندانى سىماكانى ترى پىۆىستى زياترمان بە ھەندى لاپەنى ترى شىكرىنەوہ دەبىت لەوانە پىژەى دروستبونى ميانەكان و شىكرىنەوہى پىتم

# كەرىم كابان و تەمەن



ئۇمىد مەھمەد

مندال بووم لەسائەكانى حەفتادا، كە گوپم لە دەنگى مامۆستا كەرىم كابان دەبوو، ھەستىم ئەكرد ئەم دەنگە جاويدە لەگەڵ خۆيدا پەلەكشەم دەكات بۆ ناو ئەوا و سەدا و ئاوازىك كە ھەستى خودى مندالانەى خۆشم نەيدەتوانى گوزارشت لەو دەنگە ئارامبەخشە بىكات، تەنھا ئەو ھەو ھەك مندالەك كە پىم دەنايە ناو نەوجەوانىيەو ئەم دەنگە لەگەڵ خۆيدا بەرەو خەون و خەيالەكى ئەفسونانوى ئەبىردم، ئەو ھەى كە بەمندالى ھەرگىز بەخەيالەمدا نەھاتوو ھە بىرم لێنەكردۆتەو ئەو ھەو كە مامۆستا كەرىم كابان رۆژىك لە رۆژان شىعەرىكى من بىكاتە گۆرانى و ئەو شىعەرش نامىشى تەمەنى خودى مامۆستا بىت. من نامەوچ بە زمانەكى شىعەرى بدویم بۆيە زۆر بە سادە و سانابى دەلیم: تەمەن قوفلى گۆرانىيەكانى مامۆستا كەرىم كابانە لە رووى ئاواز و موزىك و وتن و شىعەرەو ھ.

دیارە ھەموو كەسەكى ئەدەبى و ھونەرى و سیاسى دوو تەمەنى ھەبە، تەمەنىك لە ژيانى ئاسابى خۆى، تەمەنىكەش لە تەمەنى ھونەرى.

واتە ئەبىت بلىت تەمەنى ھونەرى مامۆستا كەرىم كابان لە كەيەو دەستى پىكردوو ھەو لە كویدا دەگاتە پايان .

لە سەرەتای ئەو دەكەندا من شىعەرى تەمەنم نووسىبوو دواتر لەگەڵ چەند شىعەرىكى تر دامە ھارپم زانای مەحمود ھەزار ديارە ئەویش ئاوازی بۆ دانا و دواتر ھەك گۆرانىيەك بۆ مامۆستا كەرىم كابانى ساز كرد . من لێرەو ئەتوانم بلىم كە تەمەنى ئەدەبى و ھونەرى من و زاناش پەيوەست بوو بەو گۆرانىيەو ھەو. دواى تۆماركردنى گۆرانى تەمەن و ئىمە ھەك كۆمەلەك گەنج زياتر لە مېھر و خۆشەويستى كاك كەرىم كابان نزيك دەبووینەو ھەو ئەویش زياتر و باشتەر خۆشەويستى خۆى بۆ دەردەبىرین .

رۆژىك ئەم دوو دىرە شىعەرم بۆ كاك كەرىم كابان خویندەو ھەو

تۆ كچىكى بەھارى بوويت ، منبش كورپى گەلارپزان  
خۆ ئەزانى كە گول ناپىت بە ھاودەمى وەرزی خەزان  
دیارە ئەویش زۆرى پىخۆش بوو، وتى ئەو ھۆنراو ھەبەم  
بۆ بنووسە تا خۆم ئاوازی بۆ دابنم و بىكەمە  
گۆرانىيەك ، ئەو ھەو بوو پاش چەند رۆژىك شىعەرەكەم  
بۆ برد و ئەویش ئاوازی بۆ دانا ، بەلام بەداخەو ھەو  
لەو كاتەو ھەو باری تەندروستى مامۆستا رۆگەى ئەدا تا  
تۆمارى بىكات ھەتا ئەو گۆرانىيەش بىتتە شاكارىكى تر  
لە شاكارە نەمرەكانى مامۆستا كەرىم كابان .

ھەلبەتە من لێرەدا تەنھا زوومى وتەكانم لەسەر دوو ساتى جياوازی ئەو ھونەرمەندە گەورەيەدا بوو، ئەگەر بىكرىت خویندەنەو ھەبەكى دروست بۆ سەرچەم لایەنەكانى ئەم ئەم كەلە ھونەرمەندە بىكرىت دەبىت كەسانى پسپۆر لە بوارەكانى موزىك و مېژوو و ئەدەبى بە شىكردنەو ھەبەكى وردو درشت لەسەر مامۆستا كەرىم بدوین و سەردەم و پىناسەى لە رۆژى دەستپىكردنەو ھەو شىكەنەو ھە تا ئەم ساتەى كە بۆتە ناسنامەى شارى سلېمانى ، ئەگەر كەسەك ھاتىتە سلېمانى ناكرىت بەرزى و گەورەيى ئەم ھونەرمەندەى سلېمانى نەبىتت ئەگەر غەربىيەش بىت .

ئەم پياو ھەنگىكە لەگەڵ بارانى بەھاردا ئەودىت و بەشەى پايىز ئەمانلاوینت و بە نەسىمى بەيانىان بىدارمان ئەكاتەو ھە ، تەمەنى ئەم داھىنەرە كورتى تەمەنمان نیشان دەدات و بە فلاش پاك دەمباتەو ھە بۆ سەردەمى پەپوولەكان خۆزگەى ئەم پياو ھۆزگەيەكە كە لە مندالیدا پىكەننەمان بە خەم ھاتوو ھەو لە ناو گريانمانا زەردەخەنەيەك ھاتۆتە گۆر. تەمەنى ئەم كەلە ھونەرمەندە نامەيەكى پىيە ئەو نامەيە ئەو ھەمان پىدەلەت كە لە تەمەنى مندالى كەرىم كابانەو سەدان و ھەزاران ھاوتەمەنى كەرىم كابان لەم شارەدا ژياوون و گەورە بوون بەلام تەنھا ئەم پياو ھەو ھەرمەندە تواتى تەمەنى خۆى لەسەر شەپۆلى دلى ھەموو تاكىكى ئەم كوردستانە بنووسىتەو ھە .



**ئەم شىعەر (خەزان) بەرھەملىكى شاعىر ئۇمىد مەھمەد و ھارپارە ھونەرمەند كەرىم كابان ئاوازی بۆ دابنە و بىكات بەگۆرانى، ئۇمىد مەھمەد شاعىرى شىعەرى تەمەن ھەك مامۆستا كەرىم كابان كوردو ھەبەتى بەگۆرانى.**

## خەزان

تۆ كچىكى بەھارى بووى، منبش كورپى گەلارپزان  
خۆ ئەزانى كە گول ناپىت بە ھاودەمى وەرزی خەزان  
ئەى بۆ ھاتىت، ھەكو فۆرى چاوبەنازى لای ئىوارە  
كەدەزانى لەسەر كۆچى و ئوقرە ناگرى لەم ھەوارە  
تۆ لەفەونى منا نەبوو، چۆن ھاتىتە ناو چاومەو ھەو  
ھەكو گرى شەرابى سوور، (زۆرە ناو ھەناومەو ھەو  
بۆ كۆيت بەرە، كۆشكى بەرزە لە ناو لەپى دەستمدارى  
ئەو رۆزانەى كەمن ھەمە، زۆرەار فۆريان لى ھەلنايە  
من پەنمەرەى زۆرەكەشم باوھش بۆ (با) ناكاتەو ھەو  
ھەرتەنبايى دەستم دەگرى و بەرەو لای فۆى دەمباتەو ھەو  
دلم ھەكو ئاوينەيەك تەمىكى لىل داپپوشىو ھەو  
عومرە ھەكو تاكە دارىك تا دوا كەلای ھەلەو ھەو ھەو  
مادە چۆل و سىپەرەو كاتى بەيانى  
ئەروپىشتم ھەيالەو ئەمروانى  
بۆسەوزاى دەروپىشتم بۆ ئاسمان  
بۆشى بەرز فائووى تازە دونىاي جوان

ئەى تەمەنى پىر ئەسرىنم ئەروى ئاوب نادەيتەو ھەو  
دوو لە ھەموو ھەنگاويكە لەعومرى من ئەسرىتەو ھەو  
خۆزگە منبش ھەك پەپوولە گىشت تەمەنم وەرژىك با  
دوو لەفەو ھەو تارى ژيان تەنھا گۆلم بناسىايە .

# سەردەمی کەریم کابان و وانەیه ک بو هەمووان



ئامانج غازی

گۆرکی لە دوای تەمەنی ٤٠ سالیەوه، رۆمانی (دابک) شاکارە ئەدەبییەکی بە مەرامی ئەوهوه نووسی که بە هەموومان بلێ، مرۆف ئا لەو سەردەمدا نابێ بۆ خۆی بژی!! بەلکو هەمیشە بەو هیوایه ژیانی بپیکا و بەردەوام بێ که بەردەوامی سروشت لانکه زای ئیلهامه کانیه تی!! مرۆفی مەزن کاتی له سەردەمه جهنجاله کانیشدا به هیمنی بیر ده کاته وه، ئا له و ساتانهدا (کابان) ئاسا دەبینی و پله و پایهی (کابان) ی هونەرماندی پێ رهوا دەبینی.

کۆمهلی میلۆدی و ئاواز که شاده ماری پیکهاتهی جهستهی گۆرانی کوردین و له پهنجه کانی دهستان تپیر ناگه ن وهکو (تسو نامی) یهکی بونیاتنهر هه موو ئەو بابەتی (کرچ و کالانە) رامالی که بیونه به ربه ستیک له بەردەم کانیای تازە گەری!! ئا ئەمه یه هونەر که (شۆنبێرگ) ئاسا منیش له گه لیا دەبێت هونەر نابێ بۆ هه موو کۆمه لگایی، گەر واده رچوو هه مو کۆمه لگا له گه لیا که وته هه له که سه ما، ئەوا بابەتی ئەفراندن ئامیز تروسکایی هونەری نابین!! که واته (کابان) ی هونەرماند کاتیک ئاوازیگ به ناخیا گوزهری کردوو و به بەردەوامیش له گوزهرکردنایه و خه ریکه بگاته ترۆپکی ته قینه وه ئەو زاته مەزنه هه ست ده کا کانیای رۆحی پر میهره بانی خۆی هه میشه له په له قازیدایه له گه ل خودی خۆی!! لێره دا پرسیار به پیوه ده وه ستی و ده برسی: ئایا ده کرێ هونەرماند ئاوازی ژیانی خۆی بکا به قوربانی جهسته یه کی شه که ت و ماندوو به لێ (کابان) کردی من له و ساته وه خته دا وا هه ست ده که م که (کابان) ی هونەرماند به م شپوه یه ی خواره وه هزر و بیرو ئیلهامی نیو ناخی خۆی به خشپوه ته هه ست و سۆزی یه که یه که ی هه موومان:

(له ناو جه رگی کۆنارای ژیا ری خۆیدا هه میشه ئاویته ئاسا خۆزگه کانی ده ورووبه ری خۆی له واقیعی تالدا کردووته ئاسۆیه ک بۆ ئەوه ی بتوانی له تونیلی ئەم ژیا نه تاریکه دا تروسکاییه ک له نوری (رۆح) ی هونەری خۆی ببه خشپته شه وه ئەنگوسته چاوی ئەمرۆمان).

من ده زانم ئەو شتانه ی (کەریم کابان) ی هونەرماندیان ئازار داوه و به بەردەوامیش تا ئەمرۆ وه کو (زام و خۆی) ئازاری ژیا نی ده دن، هه موو رۆژی به بەردەم بینا و دیده که زه کانه ماندا گوزهریان کردوو و گوزهریش ده که ن، وه لێ ئەفسۆس نه مان توانی له عیبه رته ی ئاوازه کانی دوینێ ی ئەو، ئیستایه کی ئاینده ئامیزی بۆ بره خستین!!

بۆیه کاتی به راوردکاریه کی هونەری له نیوان میلۆدییه کانی کەریم کابان و ئاوازی، هونەرماندانی تری کورد له تاراوگه و نیو کوردستانی له ت له ت کراودا ده که بین هه ست به و حاله ته نه خوازاوه ده که بین که هونەرماندان به گشتی ئیلهامی ئاوازه کانیان له هاوچه رخی بیهرکردنه وه یه کی به تال له مه عریفه تی شین و شایی، ژان و خه نده چنیوه، وه لێ کاتی گوێچکه ی هه ستیار گوێبیستی میلۆدییه کی (کابان) ی هونەرماند ده بی، دل له ترسی خوینی فشار هیته ر له نیو په راسوه کانی جهسته ی لاوازی هه ر هه موومان به شه رمه وه ترپه کانی خۆی ده به خشپته هه ناسه سواره کانه مان بۆیه لێره دا له دایکیونی مه ودایه ک له پانتایی تیگه بشتن و به کتر خویندنه وه و به یه که وه گرێدانی (ده قی زیندوو ده نگی زولا) میلۆدی لیوانلیو له ئەزمون) راده گه یه نرێ و بۆ هه میشه له نیو په ره گرافی ژیا ندا مه حاله چیتر هه ردوو چه مکی (هونەر و هونەرماند) له یه کتر بترازین و له و الایی یه کتر جیا بکریته وه.

له دوامی ده برینی نه ستیی هه سته کانه دا هه ست ده که م سەردەمی (کەریم کابان) خه ریکه له نیو ده ست و په نجه زیراویه کانی دا به ئارامی نه شونما ده کا، بۆیه حه ق وایه له که قال و پانۆرامای ئەمرۆی کوردستان میژووی له دایکیونی یه که یه که ی ئاوازه کانی ئەم زاته دا هیته ره به تۆته ی ئەبه دی عه رشی سه روه رییه هونەرماندانی هونەرماند بێنازه دا. بنه خشپین و رۆژانی سه خت و دژوارو نه هه مته ی هونەرماندیش هه ر له زیدی له دایکیونی وه، تا ده گاته په رپه وه بۆ ئەودیی سنووری بیهرکردنه وه ی هه ر هه موومان بکاته وانیه ک که به راستی وانیه ی پر عیبه رت و په ندی هونەری بلێ بۆ هه موومان بۆ ئەوه ی ئیمه چیتر نه که وینه نیو داوی خه یالی واقیعیکی وه هم ئامیز که من دلنایم ژه نیاران پێش ئاواز دانه ران و گۆرانیبێژانیش پێش شاعیران ده زانن که کلتوری زیندوو به پالپشتی که له پووریکی زیندوو تر ده رژیته نیو میژوویه کی هه میشه زیندوو که بیگومان ئەو میژوه (کەریم کابان) ی تیدا په روه رده و دواتریش یاخی بووه.

# نەغمەپەك لە ئاسمانی سلیمانیدا



گۆران عەلی کەریم

هونەرمنده ، ئەمە ئو حالەتیه که لهسەرەتادا باسملیکرد دەبیت خیزانهکانی شاری سلیمانی ئاشنایەتیان لەگەڵ ئەدەب و هونەردا هەبیت ، بەدەگمەن لەناو مالاندا هەبوایه شیعی کلاسیکی نەزانن یاخود کۆرو مەجلیسەکانیان چ ئاینی بوایه یاخود ئەهلی مەشرۆب هەردەبوایه بەشیک له قەسەکانیان تەرخان بکەن بۆ شیعی کلاسیکی . کابانیش کوری شارە و لەژێر ئەو کاریگەریدا بۆ گۆرانیهکانی پەنای بردۆته بەر ئەو شیعرانەیی که زۆرتین کاریگەری بەجێدەهێلن . لەگەڵ هەمو ئەمانەشدا ناکریت باس له تیپی میوزیکی سلیمانی نەکەین لەبەرەو گەشتە لوتکەیی کەریم کابان دا . تیپی میوزیکی سلیمانی یەکیکە له تێپانەیی که رەوتی هونەری میوزیک و گۆرانیان بەرەو ئاستیکی بالا بردوه ، چ له ئاوازهکانیان یاخود دابهشکردنی میوزیکیان که لەگەڵ گۆرانیدا میوزیکیشیان ئاشناکرد بە خەلکی کوردستان هەلبەتە مەبەست له ئاشناکردنی رسته میوزیکیکەکانە . زۆریه ئو گۆرانیهانی کابان وتویهتی لەگەڵ ئەم گروپه میوزیکیکەدا بووه یاخود ئاهەنگەکانی که هەر ئەم گروپه بون . کهواته دەتوانم بڵێم تەواوکەری ئەم دەنگە ئەفسونابوویه تیپی میوزیکی سلیمانییه . بەتایبەت گۆرانیهکانی (شەو - یاران وەستیم - خەنەبەندان - باوانج ئەی یار ئەزیزم یار) و چەند گۆرانیهکی تر . هەرچەندە کەریم کابان گۆرانی که مە که هەمووی نزیکي ۲۰ گۆرانی دەبن بەلام بەو گۆرانیهانی تۆانیویهتی پانتاییهکی گەورەیی هونەری میوزیک داگیریکات ، که که مەجار لەمژۆدا هەلدهکهوێت که سانیک بەرهمیان که مبییت بەلام ناستی داھێنانیان بەرز بییت هەرۆه کو (رامبو و ئەحمەد هەردی) ئەمانە لهو کهله نوسەرانهن که بەرهمیان خۆی له دیوانیک دەبینیتهوه بەلام ناویان له پیش زۆر ناوی ترهویه . کابان دەنگیک له بڵندیدا ، نەغمەپەك بۆ ئەبەد بەزیندوویی له رۆحماندا گوزەر دەکات .

دەتوانییت لەم جیهانه تازەیهدا زۆرشت بدۆزنیتهوه که داھێنانی گەورەبیت له ژياندا ، وه دەشکریت ئو مرۆفە بۆ ئەبەد لەناو خۆیدا ونبیت . هەستکردنی کەریم کابان بەرامبەر بە غوربەت ئو دیوہیه که کەشف کردنی دۆنیایهکی نوێیه ، ئەم دۆنیا نوێیه نەک تەنها بۆخۆی بەلکو بۆ هەمومان نوێیه . کەشفکردنی جیهانیکی نوێ لای کابان بەتەنها بۆخۆی خەنەکانی خۆی نەبوه بەلکو لەرێی دەنگیهوه توانی بهیانی ئو جیهانه تازەیهمان بۆبکات که هەمومان سەرەست دەبین بەدەنگی . لەپاش رووخانی شۆرشى ۷۴ مرۆفی کورد له ئۆمیدەوه بەرەو ناوئۆمیدی رویشت ، دەبیت ئەو بڵێم له پاش هەموو سەر کهوتن یان روخانی شۆرشهوه لەپاش هەموو دەسکەوتیکی نیشتمانی و نشوستیکەوه ئەو سیاسیهکان نین هەستی ئۆمید و ناوئۆمیدی دایان دەگریت بەلکو ئەو هونەرمندهان و نوسەرانهن که له سەرکهوتندا داوای سەرکهوتنی زیاترو له نشوستیشدا داوای هەلسانەوهی ئۆمید بەخش دەکەن . لەپاش روخانی شۆرش لەسالی ۱۹۷۴ دا خیزانی کەریم کابانیش وهکو زۆریه خیزانه شۆرشگێزەکانی ئو سەرەدەمە نەفی کران بۆ باشووور . ئەم نەفیکردن و غوربەتە کاریگەرێکی گەورەیی لەسەر کابان داناهه به بروای من رەنگە تانیستاش تا ئەم ساتەوهختە من قەسە تیدا دەکەم کابان روچی لەژێر ئو غوربەتەدا مابیت . سەفەری حەقیقی کابان لێزە بەدواوه دەست پێدەکات چونکه وهک ئەوهی روچی موزسیانیکی داگیر کردبیت بۆخۆی دەست دەکات بە ئاواز دانان . گەر ئەمە هیزیکي گەوهی داھێنان نەبیت چۆن کهسیک بەبێ شارەزای له نۆتەو بەبێ شارەزای له ئامیزیکي موزیکدا دەتوانییت ئاواز دا بنیت ، هەلبەتە ئاوازهکانی کابان ئاوازیکن له سحرۆ ئەفسونی دۆنیا ، لهو جۆرە ئاوازانەن که لەدۆنیادا تەنها یەکجار لەدایک دەبیت و هەرگیز دووبارە نابیتەوه یاخود گەران بەشوین شیعردا . کههەلێاردنی شیعی کابان بۆ گۆرانیهکانی سەلیقەیی مرۆفی

پەيوەندی نۆوانی دەنگی ئو شاری سلیمانییه گەر زیاتر وردبینەوه له گۆرانیهکانی ئو دەمانباتەوه ناو کۆلانی گۆلین و کۆنەکانی سلیمانی هەندیک جار مرۆف گەر ئەم شارەشی نەبینییت دەتوانییت وینەیی ئەم شارە له دەنگی کەریم کابانەوه هەست پێبکات . زیندوویی شار پەيوەندی نییه بە مێمارهوه چونکه زۆرجار مێمار دەبیتە زیندان بۆ مرۆف ، مال زۆرجار بێجگه له چواردیواری داخراو هیجیتر نییه مرۆفی کورد هەمیشە مالی وهک کەرەستەپەك بەکار هێناوه تاوهکو خۆی لەگەڵ دۆنیای دەرەوه دابیریت بەلام ئەو دەنگە ئاسمانیهکانمان که دەتوانن بێ هیج سنوور بەرەبەستیک خۆیان بخەنە ناو دلێ هەمومان . لەسەر دەنگی کابان هەست بە غەریبیهکی گەوره دەکریت هەست بە غەمیکی قولی مرۆفی کورد دەکریت هەست بە نشوستی و دابیرانی ئەم مەخلوقه دەکریت که ناوی کورده . ئەمەش بێگومان لەژێر کاریگەری ئو ژيانەدابه که خۆی تیدا ژیاوه . کەریم کابان بەشیکي ژيانی ئاوارەیی و دەرەدەری بووه که ئەمەش بۆتە هۆی ئەوهی حوزنیکی گەوره سیمای گۆرانیهکانی دابگیریت . غوربەت کاریگەری گەورهی دەبیت لەسەر مرۆف ، هەندیک جار مرۆف بەبێ ئەوهی هەست بەخۆی بکات دەبینیت غوربەت وێرانی کردوه و ئەستەمە جاریکیتر بتوانییت لەناو ژياندا بەشپۆهیهکی تەندروست گوزەربکات ، بەپێچەوانەشەوه دەکریت مرۆف له غوربەتدا هەست بە دۆزینەوهی نەپنییهکی ئەم گەردنەبکات ، داھێنانیک بکات که بەر لهو پاش ئویش هیچکەسیک نەتوانییت ئو کاره داھێنانەیی ئو بکات . هەلبەتە کاتیکی قەسە له غوربەت دەکەم مەرج نییه مرۆف سەفەریکات واتا سەفەریکی جەستەیی بەلکو زۆرجار مرۆف لەناو ولات و شاری خۆشیدا بهست بە غوربەت دەکات . هەستکردن بەغوربەت بەو مانایه نایات که مرۆف له هەموشتیک دادەبیریت بەلکو بەو مانایه جاریکیتر مرۆف خۆی له پەيوەندییهکی تری دۆنیادا دەبینیتهوه . زۆرجار مرۆف

هەبووه بۆنمونه زۆرتین کۆبونەوهی خیزانهکان و گەرەکهکان پێکهوه دەبوايه گۆرانی و شعرو شانامەیی تیدا بخوینرایه که بەلایهنی که مەوه دەبوايه بنەمالەکان دەنگ خۆشیک یان شاعیریکان تیدا بوايه ، وه ئەگەرنا دەبوايه قەسەخۆش و نوکته بازیکي تیدا بوايه . هەندیک لهو دەنگ خۆشانه بونه هونەرمنده و هەندیکیشیان دەنگه خۆشهکهیان برده ناو خاک بۆنمونه (عەبدوللا حەیران) یەکیک بووه له دەنگ خۆشهکانی شار که له مەجلیسەکانی شیخ مەحمودا گۆرانی چرپوه و له کۆتاییهکانی تەمەنیدا یەک دووجار له مەجلیسی (ئوبراهیم ئەحمەد) دا گۆرانی وتوه . بۆیه نۆمونه که م عەبه حەیران بوو چونکه له دایکەوه دەکاته باپیرەم دەنا زۆرکەسی تری وهک ئو هەبووه . یاخود هەندیک له مەلاکان و بانگ بیژەکان که زۆرجار ئەمانه گۆرانیشیان وتوه بەتایبەت بانگ بیژەکان که دەنگ خۆشی زۆریان تیدا بووه . یەکیک لهو دەنگ خۆشانهی که بانگ بیژ بووه له سلیمانیادا مالدیکي دەنگ خۆشبووه . له منارهی مزگهوتی شیخانهوه دەنگیک تیکەلاو له ئاوازی خودای و بەسۆزتر له نەغمەیی پاسارییهک بانگی دەبیژا ، ئەم نەغمەیه یادبوو بۆ ئەبەد له ناو مزگهوتەکاندا بانگ بیژیت و قورئان بخوینیت یاخود دەبوو روو له دیوہهکی تری دۆنیا بکات ئەودیوهی زۆرجار بۆشاییهکانی وجودمان بۆ پردهکاتهوه ، دیویک ریگه تاریکهکانی ناخمان رووشن دەکاتهوه ئویش گۆرانیهی . کەریم کابان دەنگیک له ئاسمانی شاری سلیمانییهوه داگیرسا ئەوهکەسه مندالەبوو که دەنگی (الله اکبری) له شارەوه بۆ مەلهکوت بەرز دەبووه . کەریم کابان هەر لهسەرەتای دروستبونی لایهنی هونەرییهوه هەرۆه کو ئەوهی خودا نەغمەیهکی تاییهتی له گەرویدا چاندبیت شیواز تاییهتەندیتی خۆی هەبووه . که دەنگی له هیج دەنگیکیترو ئاوازی له هیج ئاوازیکی تر ناچیت بۆیه لەهەر شوینیکی و له هەر جیگایهک گویمان لهو دەنگه بیت روحمان داگیر دەکات و دەمانکاته شاری . هەلبەتە مەبەستم له شاری

ئەگەرۆه کو میژوو سەیری شاری سلیمانی بکەین ئەوه تەنها دوو شت هەیه بۆ باسکردنی ئەم شارە ئویش هونەرو ئەدەبهکیهتی ، چونکه سلیمانی شاریکی دێرینی چەند هەزار سالە نییه تاوهکو لایهنی دێرینی تری هەبیت . هەلگەوتەیی ئەم شارە پەيوەندیبووه بە کهسایهتەکانیهوه ، له هەر دەور و زەمانیکدا چەند کهسایهتیهک و پیاو ماقولیک هەلگەوتوووه و بووه تەرمزله شاردا . تەنانەت بەرلهوهی بابانیهکانیش رووبکەن ئەم دەفەر و زیاتر ئاوهدانی بکەنوه ئەم ناوچهیه گرنگی و تاییهتەندی خۆی هەبووه . سلیمانی له زۆر روهوه پێشەنگ بووه له شکانی کۆت و بەندی تەقلیدی تەباییهتی ، بۆنمونه بەر له هەموو ناوچهیهکی کوردستاندا ئەم ئازادی زیاتری داوه به خامان یاخود شکاندنی حەرامی ئاینی که لەنیو دەقه شعریه کلاسیکهکاندا هەستی پێدەکەین . بۆیه زۆرجار ئەوانەیی که لەدەرەوهی سلیمانییهوه هاتۆته ناو سلیمانی زۆری ویستوه بتوانن لەگەڵ ئەم تاییهتەندیانەیی ئەم شارەدا رابین ، رەنگە ئاسان بووبیت له شاریکی وهکو هەولێردا یاخود کەرکوکدا غەریبان زوو تەپۆتۆزی غەریبایەتیان لێبکتیو ببه شاری . بەلام که سانیک هەن زیاد له پەنجا ساله لەم شارەدان و تانیستاش نەیان توانیوه خۆیان لەگەڵ ئەدمۆسفییری ئەم شارەدا بگونجینن و ببه شاری . بەبروای من شاری له سلیمانییهوه بۆ هەموو شارەکانیتر جیاوازی هەیه . بونی ئەدەب و هونەر له شارەدا جیاوازی له هەموو جیگایهکیتر کاریگەری خۆی



# دەنگە گەردوونییەکی کەریم کابان



گەر بۆ هەندێ گۆرانی بیژ ئەم یاسایە راست بووبێت، بە دلنایییەوه بۆ کەریم کابان ئەک راست دەرنەچوو، بە لکو یەک تۆزیش ریتم و شتیوازی خۆی نەگۆری و سەرجم گۆرانییەکانی بەو شتیوازه گەردوونی و موعجیزە ئاساییە بەردەوام بوو که پیش نیو سەدە کاری لەسەر کردبوو، ئەم تاییه تەمەندییە دەرچوونە لە یاسا باوەکانی ریتمی گۆرانی کوردی و دەکات بێ هیچ دوو لیبیک زاراوهی گەردوونی بۆ دەنگی ئەو بەکار بێنین.

زۆرجار و لە زۆر سات و کاتی جیاوازدا بیرم لە نووسین و لیکۆلینەوه لەو دەنگە گەردوونییە کردووەتەوه، بەلام هیچ کات نە توانیومە سەرەتای دێر بنوسم نە توانیومە شتیک بنوسم بگاتە ئاستی ئەو دەنگە مەزنە کابان کە وەک ئەلماسیکی تیز بەشیکی زۆری گوێی نەوهکانی ئیمە لە رابردووهوه بۆ ئیستا و ئایندە دەبێت، بەلام ئەم چاره زۆر دەرویشانە ئەم چەند دێرەم نووسی، ئەوهی نووسیومە هەستی خۆمە بۆ دەنگی ئەو، ئەوهی دەینوسم نووسینەوهی ئەو ساتە خۆش و پڕ لە نەشانییە کە زۆرجار لە گوێگرتن لە دەنگی کابان لە حالەتێکی سۆفیگەریتیی پڕ لە تەنهاییدا پێی دەگەم، ئەمە گوزارشتیکی راستەقینەیه لەم دێرانە کە نووسیومە و هیچ تر.

گەردوونی، ئەو هەستەم دەدات وەک ئەوهی لە هەسارەیهکی تر بژیم و بە تەنھا دەنگی ئەو هەیه و هیچ زیڕە زیڕ و دەنگیکی بیزارکەری تر نابیسرێت، کە لە راستیدا ئەم بێرکردنەوهیهی منیش جۆریکە لە خەون و خولیا و ئاوات خواستن بە مهحالیکی قورس و ئەستەم کە رەنگە لەم هەسارەیهدا ئەو خەون و ئاواتانە بوونیان نەبێت، بەلام لە راستیدا خۆم لە کاتی گوێگرتن لەو بەو هەستە دەگەم.

لە هەشتاکان و سەرەتای نەوه دەکان، ئەو کاتە گۆرانی حەماسی و جۆشەدانی بەرەکانی جەنگ و شۆرش و بەرخوردان لە تروپکی بازارگەرمی دا بوو، زۆر هونەرماند و کەسانی ئەو بواره هەبوون گرهویان لەسەر ئەوه دەکرد هەر گۆرانییێک تەلقین بۆ ئەو ریتم و شتیوازه لە گۆرانی وتنی حەماسی نەلێت گەر چرای دەنگیشی نەکوژیتەوه ئەوا بەرهو کزی دەچێت،

لە سرووشت و لە مرۆف دوستی و لە تێرامانی قول لە رۆحه پەرتەکانمان، مرۆف و بەها مرۆبیەکان گرنگترین رەگەزی گۆرانی و دەنگە پەسەنەکی کابانە، ئەم حالەتەش چەند پەیهوست بن بەو چەند دێرە شیعری گۆرانییەکانی دەهێندە پەیهوستە بەو رۆحه مەزنە ئەو لە کاتی گۆرانی وتندا، بەو راستگوییە مەزنە ئەو لەگەڵ میلۆدی و دەنگ و ئاواز و هونەری گۆرانی وتندا.

هەمیشە بۆخۆم ئەو کاتانە کە هەستم کردووه رۆحم بریندارو یادهوهریم رینگە بێرکردنەوه و تێرامانی زیاترم نادا، لەو چرکەساتەدا گوێگرتن لە (یاران وەسیهەتم، تەمەن) ئەو دوو گۆرانییە کابان زۆر بە هیواشی ئەو رۆحه بریندارە جەستەم تیماردەکات و زۆرجاریش دەمکاتە مرۆفیکی

دەنگە مەزنە ئەو هیچ دەرفەتێکی تێرامان بۆ ناھێلێتەوه، کەریم کابانی هونەرماند هەموو گۆرانییەکانی لە ۲۰ گۆرانی تێپەر ناکات، بەلام دەنگ و میلۆدیەکانی بۆ چەندین نەوهی جیاوازی کورد بوو تەمەجیزە و هەمیشە بەشیکی گەورە یادهوهری و تێرامانی مرۆفی ئیمە داگیرکردووه، لەرووکەشدا هەندیک پێیان وایە گوێگرتن لە گۆرانییەکانی ئەم گۆرانییێزە بە ئەزمون و رەسەنە، گوێگرتنە لە خەم و تێرامان و بێرکردنەوهیهکی قولی نەوهیهکی ئالودەبوو بە شۆرش و ئازادی و فیشەک و جۆش و خرۆشی نەتەوه، بەلام بە پێچەوانەوه گۆرانییەکانی ئەم هەمیشە بە ریتمیک جیاواز و هیواش هیواش رۆحمان پڕ دەکات لە هیمن بوونەوه و تێرامان و بێرکردنەوه



کامەران سوپحان

کەم هونەرماندی کورد هەیه وەک ئەو گۆرانی وتبێت و دەنگی بووبێتە ئەفسانە، کەم گۆرانی بیژ کورد هەیه هێندە ئەو بە هیمنی و بە هیواشی کاری لە چێژ و تێرامانی ئیمە کردبێت، گۆرانی و میلۆدیە مرۆف دۆستیەکی ئەو هەموو سنووره هەستەوه ریبیەکانی ئیمە تێپەراندووه و گەشتووتە قولاییەکانی ناخی مرۆف، گەشتووتە ئەو ساتانە کە جگە لە تێرامان و وردبوونەوه لەو

# ساتىك لەگەل دەنگە پەسەنەكەى كەرىم كابان



خومەر عەلىپوۋا

ناخىيەۋە ۋە تۋاناي باشى ھەبوۋە لە ۋەرگرتنى پىتم و تۋنى مۇزىكا بەتايىبەتى لە كاتى پىرۆفەكاندا لەگەل ژەنياران ھەرگىز نەبۆتە ھۆى ماندوكرىنيان كە ئەمەش جۆرە بەھرەيەكى تر بوۋە تىايدا .

۵-گەر ئاۋازىك خۆى تيا نەئۆزىبىتەۋە نەچۆتە ژۆر بارى و خۆى پىادا ھەلئەۋاسىيۋە بەمەش ژمارەى گۆرانىەكانى كەم بوۋە بەلام پوخت و تەپ و پاراۋ و پەسەن بوۋە .

۶-سادەىى و خاكى ئەم زاتە ئەۋەندەى تر ھونەرەكەى بەررتىر كىدوۋە ۋاى كىدوۋە كە چۆتە ناۋ ناخى ھەموو كەسىكەۋە .

ماۋەتەۋە بلىتىن گەنچەكانمان با لەم كەلە ھونەرەندائە سوود ۋەرگىن و پەسەنايەتى بپارىژىن و بە ئەۋپەرى بەرپىسىارىيەتەۋە كارىكەن , خۆشەۋىستى ۋەلسۆزى بخەينەۋە ناۋ ھونەرى كوردى چونكە ھونەرى موزىك و گۆرانى كارىكى گشت گىرە . لە ھەموۋى گىرگىر ئەۋەپە تا زىندوۋىن قەدرى يەكتر بگىرن تا ئابىندەيەكى گەشتىر دوستكەين و زەمىنەيەكى باشتر بۇ يەكتر بپەخسىتىن چونكە ھەموو ھونەرە راستەقىنە پەسەنەكان دەبنە پىئاسەى مىللەتەكەمان با بە ھەموومان جوانترى كەين .

كەرىم كابان كەسايەتتەيەكى ژۆر سادە و خاكى بوۋە ھەمىشە تىكەلاۋى خەلكانى سادە بوۋە ھەرچەندە ئاستى خويىندەۋارى كەم بوۋە بەلام بە ھەۋل و ماندوۋىۋىنى خۆى سودى لە ژيان بىنيۋە و ژۆرى ھەۋلداۋە و تۋانىۋىتەى تا پادەيەك شارەزى مەقامەكان بىت و ئاۋازى نوپيان لەسەر دابىت و لەگەل تىپى موزىكى سلىمانىدا ھەمىشە بىريان لە پەسەنايەتى كىدۆتەۋە و بەرھەمەكانى تا پادەيەكى ژۆر تىنۆيتى شكاندوۋە .

ئەتۋانم سەركەۋتۋىۋى كەرىم كابان لەم چەندخالەى خواروۋە ئەژمار بگەم بە بۆچۈنى خۆم :

۱-ھەۋل و ماندوۋىۋىن و گەپانى بپوچان بە شوپىن پەسەنايەتى و ناسىنەۋەى مەقامە كوردىەكان و كاركرىن لەسەريان .

۲-ھەلجۇاردىن و بەكارھىناتى ئەۋ شىعەرە بەپىزانەى شاعىرە گەۋرەكان كە عەشقىكى قولى تىابەدى دەكرىت ۋەك بپسارانى و كامەران و ئەحمەد ھەردى و ۋەلى دىۋانە و ھىمىن و چەندىن شاعىرى تر و ھۆنراۋەى فۆلكلور .

۳-تۋاناي دەنگى ژۆر كارىگەر بوۋە و تۋنى پاك بوۋە لەگەل ئەۋەى لە پلە دەنگىيە بەرزەكاندا ژۆر بەجۋانى ئەداى كىدوۋە و لە ميانەى ئۆكتافدا ئاۋازى داناۋە .

۴-ھەلجۇاردىن و دانانى ئاۋازەكان نىزىك بوۋە لە

يەككىك لەۋ ھونەرەندە گەۋرانەى كورد كە لە شارى سلىمانى چاۋى بە دنيا ھەلپىناۋە (كەرىم كابان) كە بە دەنگە پەسەنەكەى و ئاۋازە ناۋازەكانى ھەنگاۋىكى ژۆر باشى ناۋە بۇ بەرەۋ پىشېردىنى ھونەرى كوردى , ھەمىشە جى دەستى ديار بوۋە و يەككىكە لەۋ دەنگە پەسەنەكەى كە سنوۋرى سلىمانى بپيوۋە , ھەرچەندە بەرھەمەكانى بە پەنچەى دەست دەژمىردىت بەلام گۆرانىەكانى ئەۋەندە ناۋازە و بە پىز و پەسەن كە عەشقىكى قولى تيا بەدى دەكرىت , تەمەنى گۆرانىەكانى ئەۋەندە درىژ كىدوۋە كە ھەرگىز كۆن نابن و دەماۋدەم دەۋرتىتەۋە , لە دللى گەنج و پىردا جىگەى خۆى كىدۆتەۋە . كە ئەمەش دەچىتە خانەى پەسەنايەتى ھونەرى كوردى و ھەمىشە بۆتە جىگەى شانازى مىللەتەكەمان لە پوۋى ھونەرەۋە .

نابى ئەۋەشمان بىرچىت كە دامەزراندنى تىپى موزىكى سلىمانى لە كۆتايى سالانى ۱۹۶۸ دەۋرىكى بالاي ھەبوۋە لە بەرەۋ پىشېردىنى موزىك و گۆرانى كوردى ۋەزۆرەى دەنگە پەسەنەكانى لەخۆى كۆكرىدبوۋە ۋەك كەرىم كابان و عوسمان عەلى و قادر كابان و ئىبراھىم خەيات و ھەسەن گەرمىانى و كەرىم خەمزەبى و ئەسەد قەرەداغى و پەيمان عومەر و چەندىن گۆرانى بپىتى بەتۋاناي تر كە لەبەرزۆرى ناكىت ھەموو ناۋەكان بلىتىن .

ھونەر ھەستىكى پۇحانە لە ناۋ ناخى مۇقدا سەر ھەلئەدات پەيوەستە بەھەست ۋەسۆز و ناخ و ئەندىشەۋ ئازارەكانى مۇقەۋە ۋە شوپىنى جوگرافيا و ئاۋ و ھەۋا و بەرز و نزمى و بونى شاخ و دەريا و سارد و گەرمى كارىگەرى و پەنگدانەۋە خۆى ھەيە بەسەر دەرىپىنى ھەستەۋە .

دەتۋانين بلىتىن مىللەتى كورد يەككىكە لە مىللەتە زىندوۋەكانى دنيا كە ھەردەم كاردانەۋە و پەنگدانەۋەى خۆى ھەبوۋە لە بوارەكانى ژيان ۋە خاۋەنى كلتور و فەرھەنگى خۆى بوۋە . بەتايىبەتى شارى سلىمانى كە ناۋ دەبرىت بە شارى ئەدەب و ھونەر , لەسەر دەستى چەندىن كەلەشاعىر و ئەدىب و ھونەرەندى گەۋرە ۋە ھەمىشە پلەى پىشەنگى پى دەدرىت بە تايىبەتى لە بۋارى گۆرانى و موزىك چ بو گەۋرە بىت يان مندا .

# كابان دەنگىك فېنك وەك بارانى سلېمانى



مەحمود نەجمەددىن

كابان ھونەرى بەخۇراكى رۇج زانىووه و ئەمەش ھۇى داھىتان بووه لاي ئەو، دەگمەن ئەوانەى بەچەند بەرھەمىكەووه داھىتان دەكەن و دەبنە داھىتەرى سەردەمەكەى خۇيان و لەمىژووشدا ئەستېرەى درەوشاوەن. لەشيعردا خەلكى وەكو محەمەد عومەر عوسمان ھەن كە بەكۆمەلەك شيعر كۆلەكەى خۆى لەنئوھەندى شيعرى كوردیدا چەقاند. مامۇستا كەرىم كابانىش ھەر بەو شئوھەى بوو، زۆرى و بۆرى نەكرد، بە كۆمەلەك گۆرانى داھىتانى كورد. دەنگى كابان رەنگ و بۆى سلېمانىيە، بۆنى شارى لى دىت. بەرھەمى ئەم ھونەرمەندە لەشاردا لەداىكبووه. گوزارشتە لە رەنگ و روداو و يادەوهرى شار. كابان كورپى بنەمالەپەكە دەنگۆشى تىيدا رەگى داكوتاو، لەباوكیووه تا نەوكان بەبنەمالە دەنگۆشن.

كەرىم كابان ناوى تەواوى (عەبدولكەرىم جەلال مەحمود) كابان نازناوى



ھونەرىيەتى. ئەم ھونەرمەندە لەسالى ۱۹۲۷ لە گەرەكى مەلكەندى لەشارى سلېمانى لەداىكبووه. جگە لەخۆى سى برا و سى خوشكى ھەبووه، براكانى ھونەرمەند قادركابان و جەمال كابان و بەھادىن، خوشكەكانى بەدرى و ئەختەر و شوكرى. لەمندايدا لەگەل مندالانى كۆلان گۆرانى گوتووه و لەقوتابخانەى فەيسەلەش لە پۆلى چوارى سەرھەتايى لەيانەى وەرزشى سرود گۆرانى گوتووه و ئىتر بەرھەى خۆى بۆ دەرکوت و ھونەرى گۆرانى ھەلبۇارد. بنەمالەى مامۇستا كەرىم ھەمويان دەنگۆشن و باوكى لە تىپى دەفژەنەكان بووه كە لەمولودنامەكاندا بەشاريان كردوه. قادركابانى براشى

ناشكرابە كە يەكك بووه لە گۆرانىيەتە نۆودارەكانى كورد. يەكەم بەرھەمى كەرىم كابان گۆرانى (لەرىى دلداریدا) بوو كە شيعرى ئەحمەدى شىخ غەنى بووه و خۆى ئاوازی بۆ داناوھ و لەسالى ۱۹۴۵ لە ئىزگەى كوردى بەغدا تۆمار كراوه. ھونەرمەند كەرىم كابان شيعرى ھەردى و لى دىوانە و ھىمن و... ھتد كردووه بەگۆرانى.

كابان لە گەل گروپەكانى تىپى مۆسقىا مەولوى كۆن و تازە، تىپى ئىزگەى بەغدا، تىپى شۆرش، تىپى پىرەمىرد و تىپى مۆسقىاى سلېمانى كارى ھونەرى كردووه. ئەندامى تىپى مۆسقىاى سلېمانىش بووه. سەردەمانكە لەگەل ھونەرمەندان عوسمان

عەلى و ئىبراىم خەيات و... ھاویرى بوون و يادەوهرىيەكانيان پرە لە ئاوازی جوانى و عەشق. ئەم ھونەرمەندە نەك ھەر خۆى لە ھونەرى پەسەنى كوردى لای نەداوھ بەلكو ھەمىشە خۆزگە و ئاواتەكانى ئەوھ بووه كە ھونەرمەندانى كوردى لە ھونەرى گۆرانى و مۆسقىاى رەسەنى كوردى لانەدن.

كابان پتر لە بیست ئاوازی داناوھ و لەلای خەلك و لەلای خۆشى گۆرانى و ئاوازی باران وەسەتم زۆر خۆشەویستە كە ئەم گۆرانىيە شيعرى وەلى دىوانەپە. جارێك لەشاخ تۆماركراوھ و جارێك لەگەل تىپى مۆسقىاى سلېمانى لەتەلەفیزۆنى كەركوك كلیپ كراوھ. خاوەن ستایلى خۆپەتى

# كەرىم كابان لەیادەوهرى ئىمەدا جىگای تايپەتى ھەپە



ھىوا قادر

لە ئىمە يادەوهرىيەكى تايپەتى لەگەل ئەو گۆرانىيەدا دروست ئەكات. ھونەرى گۆرانى لە كۆمەلگەى ئىمەدا كە كۆمەلگەپەكى نا تىكستە، وانا تائىستا خۆپەندەوھى تايپا نەبۆتە كلتور، شانسى مانەوھى زياترى ھەپە لەناو ھونەرهكانى تردا، بەلام لە ھەمانكاتيشدا ئەپخاتە ناو گۆراوێكى گەورەوھە چونكە ناتوانیت لە ئاستىكى بەرزدا سوود لە تىكست وەرگرت، ھەرھەما لەپال مۆسقىاپەكدا گەشەپكات كە ھەم جىگای لەزەتپیت و ھەم جىگای بىركردنەوھ.

پىمواپە جىگای ھەلگرتنى كارى ھونەرى گۆرانىيەتانی دنیا لەناو كۆمەلگا زىندووھەكاندا پيش ئەوھى قەوان و بەكرە و سىدىكان بىت، يادەوهرى ئىنسانەكانە. ئەو گۆرانىيەشى توانى بچیتە ناو يادەوهرى ئىنسانەكانەوھ وانا چۆتە ناو بەھەشتى

مانەوھە. كەرىم كابان يەككە لەو ھونەرمەندە خۆشەخت و تايپەتەنەى كە خاوەنى دەنگ و سەلىقەى تايپەت بە خۆپەتى، بۆ من گۆرانى «ياران وەسپتم و قەت نەدەى ئازارى گيانى» دوو گۆرانىن كە لە يادەوهرى مندا زىندوون. بە بارىكى گشتيشدا پىمواپە كەرىم كابان يەككە لەو گۆرانىيەتە كوردانەى كە لە يادەوهرى كوردىي ئىمەدا جىگای تايپەتى خۆى ھەپە، ھەرھەما بەپىئى ئاستى ھونەرى خۆشى دەستى ھەپە لە دروستكردنى چىژى ئىمە بۆ گوگرتن لە گۆرانى. خۆشەختن ئەو ھونەرمەندە گۆرانىيەتەنەى دواى خۇيان چەند بەرھەمىكى جوانى گۆرانى بەجىدئەلن كە جىگای چەندان جار گوگرتن و يادكردنەوھە لەگەل دەنگياندا. كەرىم كابان يەككە لەو ھونەرمەندە زيان نۆست و خۆشەويستەنە.



من پىمواپە، ھەموو شيعرىكى جوان گۆرانىيەكى تايپا نۆستووھ، ئەوھ دەنگ و مۆسقىاپە ئەو گۆرانىيە بىدارئەكاتەوھ. كەواپە مەھالە گویت لە گۆرانىيەكى جوانىيەت بەبى تىكستىكى جوان و دەنگىكى تايپەت و مۆسقىاپەكى ناوازە. ئەو گۆرانىيەتەى خاوەنى ئەم كۆمەلە تايپەتمەندىيە نەبیت لە گۆرانىيەكانىدا ناتوانیت گۆرانىيەك بلىت چىژى ئىمە بگەپەنیتە ئاستى لەزەتبردن و بىركردنەوھ، دواتریش وابكات ئىمە ئەو گۆرانىيە لە يادەوهرى خۆماندا ھەلبگرين. ديارە چىژوهرگرتن لە گۆرانى پيش ئەوھى چىژوهرگرتنىكى گشتى بىت چىژوهرگرتنىكى تايپەتەپە، وانا ھەرىكە لە ئىمە لەسەر جوانى گۆرانىيەك رچ ئەكەوين بەلام ھەرىكە

# ھونەر مەند كەرىم كابان



ورىا ئەھمەد

ناسىنى من بۇ ئەو گۇرانبىيۇز ھونەر مەند و پەسەن و دىزىنە بۇ سەردەمى مندالېم دەگەر پىتەو، ئەو كاتەي باسى لىئو دەكەم جارى ھىشتا (تەلەفون) ھەر ناوېشى نەبوو، ئەو لە ناوەرەستى پەنجاكان بوو، لىزە رەنگە ھەندىكەس بلېن (ورىا) بۇ ئەو ھەتە تەمەنى خۇي گچكە بكا تەو، بەلام ھونەر مەند كەرىم كابان بە دەستى خۇي نووسىويەتى: (( سالانى ۱۹۴۵ - ۱۹۶۶)) لە ئىزگەي كوردى بەغدا بەشى كوردى بووم، پۇژانى ھەينى كاتۇمىز (۵:۳۰) ى پاش نىو پۇ ئاھەنگى گۇرانبىيۇز ئاراستەيىم پىشكەش ئەكرد، ئەو كاتە مامۇستا (جەمىل بەشىر) و (مونىر بەشىر) لە ئىزگەكە بوون، جار جار لە كاتى چوونما بۇ ئىزگە ئەو كوردانى و لە بەغدا بوون و ھەزبان لە گۇرانبىيۇز موزىك بوو، لەو چايخانەيەي نىزىك ئىزگە دائەنىشتن و چاوپىي چوونى ئىمەيان ئەكرد بۇ ئىزگە، كە چاوپان پىمان ئەكەوت داوايان ئەكرد كە فلان گۇرانبىيۇز بۇ بلېن؟ بە نىسبەت خۇمەو بەن دلىم نەئەكردن و چىيان بوىستايە بۇم ئەگوتن، جا گۇرانبىيۇز داواكراوى ئەو كاتەش بەوجۇرە بوو... تاد)) \* ئەو كاتە ئەو ھونەر مەندە باسى لىئو دەكەت واتە سالەكانى (۱۹۴۵ - ۱۹۶۶) كە ئەو ھونەر مەندە ھەفتەي پۇژىك بەرنامەي راستەوخۇ لە ئىزگەي كوردى بەغداو ۱۹۶۶ خۇي پىشكەش بە گۇرانبىيۇز كوردو، ھەز دەكەم ھەموو لايەك بزەن كە ئەوسا جارى من ھىشتا لەدايك نەبوومە! جا ئەو سەردەمانە و تەنەت لە سەرەتاي پەنجاكان و بەرەو ژوورتر، لە مالى (ھەمە مەلای باپىرم) پادىيەكى گەورە ھەبوو، ھاوېنان لە ھەيوانەكەش گەورەكە دادەنرا، ھەيوانەكەش

بەسەر ھەوشە پان و بەرىنەكەي دادەنۇرى كە لە جىياتى كاشى و سىرامىكى ئەمۇق ھەموو بە تاتە بەردى پان داپۇشرايوو، دار توويەك و دار مېوئىكىشى تىدايوو، لە ناوەرەستى ئەو ھەوشەيەدا ھەوزىكى ئاوى پاك ھەبوو، ئەو لە جىياتى (تانكى) ئاوى سەربانى ئەمۇق بوو، ئەو جازا ژۇرچار نەك ھەر ئەندامانى خىزانى خۇمان، كە مالى مامە كەرىم و ئىن و (۷) كوپ و تاقانە كچەكەي و مالى ئىمەش كە ژۇرەيچار ھەر منى تاقانە و دايەم بوون، چونكە باوكم نەك ھەر شەوانە بگەر بەردەوام لە گەل برادەرانى خۇي لە دەروە بوو، ئەمە جگە لە بابە گەورە و دايەگەورە و پلكە ھەيشىي خوشكى باپىرم، ژۇرەيچار ھەندى دراوسىش نامادە دەبوون و ھەموويان لە دەورى رادىو گەورەكە لەو ھەيوانە دور و درىژەدا كۆدەبوونەو و گۇرانبىيۇز بۇ گۇرانبىيۇز كوردى رادەنرا، جوان لەبىرم نىيە بەلام رەنگە ئەوسا كە ھونەر مەند كەرىم كاباننى بەرنامەيەكى تايەت يا چەند گۇرانبىيۇز لەو رادىويەو پىشكەش كوردىت، ھەرچەندە دواتر مەبەستە كاتىك تۇمار كوردن پەيدا بوو، بەرھەمى ھەموو ھونەر مەندە كوردەكان لە گەل (تىپىي مۇسىقاي ئىزگەي كوردى بەغدا) تۇماردەكران، كە مخابن ژۇرەي ئەندامانى ئەو تىپە كوپ و نابىنا بوون، لەگەل ئەو شەدا نابىت نكولى لەو راستىيە بكەين كە ئەو بەرھەمانەي ئەوسا ھى ھونەر مەند كەرىم كابان و دەنگىيەكانى دى، بىشك كارىگەرى ئەرىننىيان لەسەر گەشەپىدانى بەھەرى ھونەرى دەيانى ھەكو من جەھىشتوو. گۇرانبىيۇز كە ئەوسا ھونەر مەند كەرىم كابان ئەوانەي و ھەبىرم ماون ھەك نموونە: (بەرى بەيانە زىرى فەنجانە، ئەرى مېولى و دىلژە) و ھى دىكە بوون. زەمان ھات و تىپەرى ئەمجارە كاتىك لە سالى (۱۹۷۰) لەگەل جاردانى رىكەوتتەنامەي (۱۱) ى ئاداردا، ئىمە لە كۆيە (تىپىي مۇسىقاي باواجى) مان دامەز راندبوو، ھونەر مەند كەرىم كاباننى تازە ھەك ئەندام پەيوەندى بە (تىپىي مۇسىقاي سلىمانى) يەو كوردبوو، بە تايەت لە يەكەمىن (مىھەرگانى ھونەرى

كوردى) دا\* كە لە كۇتابى مانگى شوباتى سالى (۱۹۷۴) بەرپو چو، ھەردوولامان، مەبەستە لە ئەندامانى ھەردوو (تىپىي مۇسىقاي سلىمانى و باواجى) يە، لەو مىھەرگانە بەشدار بوون و كارى ھونەرى جوانىشمان پىشكەش كورد، دواترىش كاتىك لە بەغدا بۇ كوردستان گەراپنەو ئەو ھەندەي نەبرد، جارىكى دى پۇژىي گۇرەگىرپ بەس، ھەك عادەتى ھەمىشەي كودەتا يەك لەدواي يەكەكانى عىراق، بە تانك و توپ و زىيۇش و فرۇكە و دەيان چەكى قورسى دىكەو، ھەمدىس پەلامارى شۇپشى ئەلولى و خەلكى كوردستانى بىن تاوانى دايەو، ئەو ھەبوو ئىمەيش ھەردوولامان ھەك ژۇرەي خەلكى نىشمانپەرەرى كوردستان كە بە ھەموو چىن و توژە جىجايەكانىيەو، ئەوسا پەيوەندىيان بە رىزەكانى شۇپشى ئەلولىو دەكرد، ئىمەيش بە و رەيەكى پۇلايىنەو ھەر ئاوامان كورد. ھەك (تىپىي مۇسىقاي شۇپش) دەستمان بەكار كورد و بۇ ماوئەيەك بارەگامان لە گوندى (وھسان) دۆلى بالەبىيان جىگىرپو، جارى و پوويادو لە پۇژىكدا دوو سىروودمان بۇ ئىزگەي كوردستانى عىراق تۇمار كوردو، ئەمەش بە مەبەستى بەرىزەندەو زىاترى و رەي پىشكەش رەگىان لەسەر دەستەكانى كوردستان، جارى و ايش بوو لەبەر دىنەيى و بىن بەزەي فرۇكە بۇمبەھوئەكانى دوژمن، لەو بارە نا ئاسايانەدا لەبەر پاكردن بۇ ناو ھەشارگەكان بۇ خۇ شاردنەو، لە ھەفتەيەكدا ئىنجا تونايومانە دوو سىروود يا پارچە موزىك يانىش گۇرانبىيۇز بۇ ئەو ئىزگەي تۇمارىكەين. لە دۆلى بالەبىياننىش كە ھەك بەھەشتى پەرەردىگارە و ھەرچى جوانى دنيا ھەيە خا بەو شوئىنەيدو، جار جارە ھەندى لە گۇرانبىيۇز بۇ لامان دەھاتن، ئەگەر بۇ سەردان بوايە يان بۇ تۇمار كوردى گۇرانبىيۇز و سىروود. (مام رەسول گەردى) كە بارەگاي خۇي برىتى بوو لە خىوئەتلىكى سەربازى، لە تەلانىكى (دەربەندى پايات) ى ھەلدايوو، خا ھەلناگرىت خۇشىدەويستىن و

مانگانە جارىك سەرى دەداين. جارى لەو جارە گۇرانبىيۇز (كەرىم كابان) بۇ لامان ھات، دواتر تۆتەي دوو گۇرانبىيۇز ئەو ھونەر مەندەمان بۇ ھات، بۇ ئەو ھى من و مامۇستا (سەردار ئەھمەدى شىمشال و فلوت ژەن) پىرۇقەي لەسەر بکەين، گۇرانبىيەكانىش گۇرانبىيۇز (شەو) و گۇرانبىيۇز (ياران و سەيەتم) بوون، لەبىرمە (Solo) يەك لە گۇرانبىيۇز (ياران و سەيەتم) بەمن درايوو، ئەو سۆلۇيەم بە نامىزى (جومبوش) لىدا، جا ھونەر مەند كەرىم كابان كەسىكى ژۇر خۇشەويست و دەم و زار شىرىن بوو، ئەو ھەندە ھەوئەسى بەو سۆلۇيەي من دەھات، بۇيە ھەمىشە و دواي ئەو ماوئەيەش ھەر جارى كە دەيدىتم ستايشى ئەو پارچە سۆلۇيەمى دەكرد و دەيگوت: (ورىا گىان دەزانى ئەو پارچە سۆلۇيەت ژۇر شىرىن ژەنئەو!)، ئەو كەسانەي ئەو ماوئەيە مەبەستە لە نىوان سالەكانى كاتىك ئەو دوو گۇرانبىيۇز نويە لە ئىزگەي دەنگى كوردستانى عىراقەو بىلوكرانەو، لەبىريانە كە ئەو دوو گۇرانبىيۇز كەرىم كابان ژۇر خۇش و سەركەوتو بوون و لە ناوچە ئازادكاروكان كارىگەرىيان لەسەر زەوقى خەلكى و پىشكەش جىھىشت و دەنگىان دايەو. دواي ھەر سەپىنانى شۇپشى ئەلولى بە ماوئەيەك بەھۇي براى ئازىم ھونەر مەند (عومەر سەركار) ەو تىگىم كە (تىپىي مۇسىقاي سلىمانى) خەرىكە ئەو دوو گۇرانبىيۇز ئەو ھونەر مەندە دواي گەپانەو بۇ شارەكان لە گەل بەرھەمى نويى تىپەكەدا، جارىكى دى تۇمار يانەدەكاتەو و ئەندامانى تىپىي مۇسىقاي سلىمانىش بەتەمان داوئەتنامەم بۇ بنىز و سۆلۇي گۇرانبىيۇز ياران و سەيەتم ھەر من دووبارە بە جومبوش بىزەنمەو. لە راستىدا بەو قەسەيە ژۇر دلخۇش بووم، چونكە ئەو كارە مەبەستە توندكردنى پەيوەندى نىوان ئەندامانى تىپەكان بە تايەتەي ئەوسا مانا كەي گەورەبوو، ديارە ئەو كارە ئەو دەگەيەننىت كە ئەندامانى ئەو تىپە ھەز بە كوردايەت دەكەن نەك شارچىيەتى و بەلايشيانەو گرنگ نىيە كى ئەو سۆلۇيە لى دەھات، بەقەد ئەو ھى بەلايانەو گرنگە لە پووى ھونەرىيەو ئەو سۆلۇيە چۆن لىدەرىت! بۇيە من لىرەو ھەر چاوپەي بووم، كە بۇ ئەو مەبەستە بەدوامدا بنىز، كەچى مخابن دواجار بۇم دەركەوت كە من لە چاوپوانى (گۇدۇ) دا بووم، چونكە بەرھەمى نويى (تىپىي مۇسىقاي سلىمانى) گەيشتە ھەولير و شوئىنى سۆلۇي جومبوشەكەي منىش لەو گۇرانبىيۇز بە نامىزى (كەمان) درايوو! بەلام راستىيەك ھەيە ھەز دەكەم دواي ھەموو ئەو سالانە بىدركىتم ئەو ھەش نەك ھەر لەبەر ئەو ھى بلېن چونكە زووتر خۇم ئەو سۆلۇيەم لىداو، بگەر بەپراي كەسانى ھونەر مەند و ھونەردۆستىشەو، ئەوانەي برادەر و نىزىك بوون و خاوەنى گۇچكەي موزىك و شتى باش لە ھى دى جىيادەكەنەو، ئەوانىش رايان و ابوو كە: (ئەو سۆلۇيەي زووتر من بە جومبوش بۇ ئەو گۇرانبىيۇز لىدايوو، گۇرانبىيۇز كەي دەرەشاوئەتر كوردبوو و رەونەقىكى سەرىشى بەو گۇرانبىيۇز دابوو!)، بەپراي من لە دووبارە تۇمار كوردنەو ھى گۇرانبىيۇز كەدا و گۇرانبىيۇز ئەو سۆلۇيە بۇ

نامىزى كەمان لەگەل پىزىم ئىتر ئەو شتە ھەستى پىنەدەكرا.

سەچاوە و پەراوین: \* مىھەرگان: ھونەر مەند (مەزھەرى خالقى) باسى ئەو وشەيە بەمجۇرە كوردو: (لە جەزنى مىھەرگان كە جەزنىكى ژۇر گرىنگە گۇرانبىيۇز، لە ئايىنى زەردەشتدا مانگەكان ھەريەكە و بۇنەكيان ھەيە، مانگى مىھەرگان مانگىكە كە ھەموو سالان بە خۇشى و شادى بەسەر مىللەتدا تىدەپەيت،) دواتر دەلپت: (پىموايە ھەر ئەو وشەي مىھەرى ئىمەيشە ھەريەكەكان كوردووانە بە مىھەرگان. تاد). گەلچار مامۇستا (عەبدولقەيب يوسف) يش ئامۇژگارى كوردوون كە لىرەوئەو لە جىيانى زاراوئەي (فىستىقال) زاراوئەي سەر بە ئايىنى دىزىنى خۇمان، (مىھەرگان) بەكاربىن. بىوانە ئەو نامىلكەيەي لە رىكەتى (۲۰۱۲/۵/۱۹) دا پۇژى پىزلىنئانى گۇرانبىيۇز (مەزھەرى خالقى) لەلاپەن (ژاوين شالى) يەو بە بۇ بىكەي پووناكىبرى گەلاوئە نامادە كرابوو.

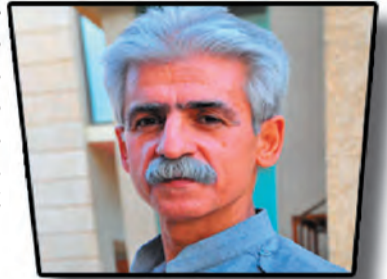
\* بىوانە گۇفارى (بەيان) ى ژمارە (۵۴) ى ئادارى سالى (۱۹۷۹) لاپەرە (۶۱). سالەكانى (۱۹۴۵ - ۱۹۶۶)، كە ئەو ھونەر مەندە بەرپە ئەو كاتە لە ئىزگەي كوردى بەغدا ھەفتانە پۇژىك ئاھەنگى راستەوخۇ پىشكەش كوردو، جارى من لە دايك نەبوومە! شايانى باسە لەبەر خۇشەويستى ھونەر مەند كەرىم كابان و پۇلى جوانى ھەر لەوساوە تا ئەمۇق لە پىشكەستى گۇرانبىيۇز كوردىدا، ئەو نووسىنەي گۇفارى (بەيان) م جارىكى دى لە گۇفارى (چلاواي) ژمارە (۴۷) ى كانوونى دوومى (۲۰۱۰) دا، لە لاپەرە (۲۷) لە ژۇر ناوئىشانى (چەن سەربەدەيەك) دووبارە بىلوكردۆتەو.



28 12:10



# ئەو دەنگەي كە سەرانسەرى رۆژھەلاتى كوردستانى داگرت!



ناسر رەزازی

ئەو كاتەي كە شۆپشى ئەیلول لەگەرمەي برۆپۆیدا بوو، ترس لەوەي كە نەكا سەرھەلدان لەلای ئیمەش دەست پئ بكا، ساواك ناوڤۆي نۆوان ئیران و ئیراقی نە تەنیا كلۆم كۆردبوو، بەلكو ناوچەكەشيان خستبوو ژۆر پا چاوی ساواك و موخابەرات و تەنانەت قاچاخچییەكانیشیان پاچا (كنترول) دەكرد و بارەكانیشیان دەپشكنی كە نەكا كاسپیتی گۆرانیی گۆرانییژەكانی باشوور بگەنە لای ئیمە، ئەو سەردەمەي كە شۆپشى ئەیلول تووشی نەسكۆ هات و كۆرد كەوتە ناو گۆرانی دەریە دەری و مائۆیرانی و راگواستن، تیپی شۆپش كە ھەموویان بە پشتوینی پەش گەبیشتنە سنە، كۆچكردووان عوسمان عەلی و عومەر خەزان و ئیبرایم سابیر و حسەین وەندیان لەگەل بوو، لە تەلەقزیونی سنە گۆرانییان گوت و، گورپوتینیکی زۆریان خستە ناو دلی ھۆگران و تینووانی گۆرانیی كۆردی لە رۆژھەلاتی كوردستان، ئیمە خەنمان بە باشووری كوردستانەو دەدیت و ئاواتمان ئەو بوو كە گۆرانییژەكانیان لە نزیكەوە ببینن، یەكێك لەو گۆرانییژانەي كە لەلای ئیمە زۆر خۆشەویستە و بە چوونی

بۆ شاری سنەي دەستەخوشکی سلیمانی و ریزی خەلكەكەي بۆ ئەو گۆرانییژە، قسەكانی من دەسەلمیئن، مامۆستا كەریم كابدان، ئەو ھونەرمەندە لەلای ئیمە زۆر خۆشەویست و جیگای ریزە. كۆتایی سالی ۱۹۷۸ و سەرەتای ۱۹۷۹ كاتێك كە تیپی سلیمانی لە فیستیڤالی بەغدا گەرانەو، بەرھەمەكانیان گەبیشتنە لای ئیمە و زۆریەي بەرھەمی گۆرانییژەكانی سلیمانی كە گۆرانییژەكانیان بریتی بوون لە مامۆستایان كەریم كابدان، قادر كابدان، برایم خەیات، عوسمان عەلی، حسەن گەرمیانی و چەند گۆرانییژی دیکە و، لەگەل تیپی مۆسیقای سلیمانی بەرھەمەكانیان تۆمار دەكرد، زۆریەیان بەناوی مامۆستا كەریم كابدانەو لەلای ئیمە بلأو دەبوو، بەلام دواتروردەردە بە ھۆی پێوەندی شۆپشی ھەر دوولا و رادیۆكۆردییەكان ئەوانیشمان ناسی.

لێرەدا قسەكردن لەسەر مامۆستا كەریم كابدان و بەرھەمەكانی، بە بئ تیپی مۆسیقای سلیمانی و مامۆستا ئەنور قەرەداخی و مامۆستا خالد سەركار و مامۆستا سەلاح رەئوف و مامۆستا زانای مەحمود ھەزار و ئەو بەرپۆزەنەي دیکە كە لەو تیپەدا خەبات دەكەن، ناگاتە ئەنجام، چوونكە تا ئەو جیگایەي كە من بیزانم مامۆستا كەریم كابدان تا ئیستاش كە شوکور بۆ خوا زیندوو و پیریکی خۆینشیرین و بەرپۆزە، ھەر لەگەل ئەو تیپە ماوئەتەو و ئەو تیپەش ھەر بە وەفاوہ لەتەكیا ماوئەتەو. كارەكانی مامۆستا لە ئاستیكی باش و ریکوپیکدا تۆمار كراون، ھەرچەند ئەو سەردەمە وەكو ئیستا نەبوو، تەكنیک جۆریکی دیکە بوو، گروپ

و گۆرانییژ پیکەوہ گۆرانییان تۆمار دەكرد، بەلام بە پشتیوانیی خەلك و رەنجی خۆیان ئەو بەرھەمانەیان ئافەریە دەكرد. لە راستیدا لەناو ئەم ھەموو گۆرانییژانەدا بۆچی مامۆستا كەریم كابدان ئاوەھا دەنگی بوو بە سارپۆزەری دلی بەسۆی ئیمە؟ یەكەم لەبەر ئەو بوو كە كارەكانی تیپی مۆسیقای سلیمانی كە لەگەل ئەو ھونەرمەندانە كاریان دەكرد باش و تازە و لەھەمان كاتیشدا مۆرکی رەسەنایەتی خۆی پاراستبوو، لەلایەكی دیکەشەوہ گۆرانییەكانی مامۆستا كەریم كابدان ھەلگری دوو پەيام بوون: یەكێکیان ئەو ئاوازەجوان و تازەگەلە بوون كە خۆی دایدەنان، ئەو ئاوازەنە بەرگی شیوازیکي تازەیان لەبەر كۆردبوو كە ئیستاش لە گۆیی ئیمەدا دەزنگینەوہ و تا ئیستاش شیوازیکي ئاوەھا لە كوردستاندا نەھاتۆتەوہ سەر گۆرەپانی گۆرانیی كۆردی، ئەوی دیکەشیان ئەو ھۆنراوہ بەرز و پڕواتاگەلەي شاعیرەبەرزەكانی باشوور بوون كە ئاوازەكانیان دووئەوہندەي دیکە خۆش و بەپیز كۆردبوون، دیارە دەبئ ئەوہش لەبەرچا و بگرین كە مامۆستا كەریم كابدان خاوەن دەنگیکي بەسۆز بوو، دەنگیک كە لەسەر ھەست و ئاوەزی مۆف شەوتیان دادەنا، ئەو گۆرانییانەي كە مامۆستا كەریم كابدان لەگەل تیپی مۆسیقای سلیمانی تۆماری كۆردوون، راستە لە ھەموو كوردستاندا بلأو بوونەتەوہ، وەلئ مۆرکی شاری سلیمانیان پێوەیە، ئەو شارەي كە ئالەھلگری ھونەر و وێژەي كۆردییە و لە شۆپشی كۆن و نوویی باشووری كوردستاندا دەور و نەخشیکي ھەرمانی دیوہ،

مامۆستا كەریم كابدانیش رۆلەي ئەم شارەيە و مۆرکی ئەو شارە وا بە گۆرانییەكانییەوہ. گۆرانییەكانی مامۆستا كەریم كابدان لە كاتێكدا ھاتنە بەرھەم، كە كۆرد تووشی ناھومیدی بوو، مامۆستا كەریم كابدان ھەرچەند لە ژۆر دەسەلاتی بەعسی خۆینرپۆ و گۆرپەگۆردا دەژیا و گوشار و زۆریکی یەكجاری لەسەر بوو، بەلام دیسان توانی بە پشتیوانی تیپی مۆسیقای سلیمانی و چەند ھونەرمەندی موزیکزانی وەكو مامۆستا ئەنور قەرەداخی و مامۆستا خالد سەركار و مامۆستا سەلاح رەئوف و.. ھیدیکە لەو سەردەمە ئەنگوست لەچاوەدا ئەو بەرھەمە بەپۆزەنە بخولقین و لە گۆی و دلی گۆیگرا جیگای خۆیان بگەنەوہ و بۆ ئیمەش كە لە ژۆر دەسەلاتی ساواك و رژی می پاشایەتی شای گۆرپەگۆردا تەنیا گۆرانیی كۆردی و كۆردی ئاخافتنی ناو كۆلان و مالانمان بۆ ماوہوہ نەخشیکي زۆر گرنگ ببیئ و بیئە ھۆی ئەوہ كە ئیمە لەوئ لاساییان بگەینەوہ و بە گۆرانییەكانی ئەوان خۆمان فیزی گۆرانیکۆن بگەین، من كە دەستم بە گۆرانیکۆن كۆرد، راستە رەدووی قوتابخانەي مامۆستا حسەن زیرەك و مامۆستا موھەممەدی ماملئ و مامۆستا عەلی مەردان بووم، لە كاسپیتی یەكەمدا كە بە كیبۆردیکەوہ تۆمارم كۆرد، بە گوتنەوہي گۆرانییەكی مامۆستا كەریم كابدان و گۆرانییەكی مامۆستا برایم خەیات و چەند گۆرانییژی دیکە، ھەنگاو بنیمە ناو جیھانی گۆرانیکۆن، ئەو كاسپیتە یەكەم ئەزموونی من بوو لە گۆرانیکۆندا. بە راستی گۆرانییەكانی تیپی مۆسیقای سلیمانی كە مامۆستا

كەریم كابدان یەكێك لە گۆرانییژەكانی بوو، نەخشیکي باشیان لە زیندووكرنەوہي ھەستی نەتەویدیدا ببیئ. بەپای من مامۆستا كەریم كابدان یەكێك لە ئالەھلگری شیوازی نوویی گۆرانیی كۆردییە بە پشتیوانی تیپی سلیمانی، ئەگەر كۆچكردوو قادر كابدانیش بھابایە ھیچ دەستكەمیکي لە مامۆستا كەریم كابدان نەدەبوو، چوونكە ئەویش ھەر یەكێك بوو لە ئالەھلگری گۆرانیی نوئ لە باشووری كوردستان. لەپەنا ئەم ھونەرمەندە گۆرانییژانەشدا، تیپی مۆسیقای سلیمانی، بەرھەمەكانیان شاز و كلاسدار بوو، زۆرەكس لە باشوور و رۆژھەلاتی كوردستان لاسایی گۆرانییەكانی مامۆستا كەریم كابدان دەكردەوہ، مەرزەي كۆچكردوو ئەو سەردەمەي كە لە رۆژھەلاتی كوردستان لە (دانشسەرای مقدماتی) واتە سەرای زانست بۆ دەسپیکي خۆیندن، دەستی بە گۆرانیکۆن كۆرد، لاسایی مامۆستا كەریم كابدان دەكردەوہ و بە گۆرانییەكانی ئەو ھونەرمەندە ھاتە ناو جیھانی ھونەری گۆرانیی. دەنگی مامۆستا كەریم كابدان و گۆرانییەكانی ئیستاش ھەر ناو كۆمەلگای كۆردەوارییە، ھەرچەند بە پیتی تەمەنی ھونەری خۆی بەرھەمەكانی زۆر نین، بەلام ئەو بەرھەمانەي كە تۆماری كۆردوون، جوان و رازاوە و ریکوپیک و چەپكەگۆلیكە لە خەرمانی چەپكەگۆلەكانی سەرتۆپی گۆرانیی و مۆسیقای كۆردی. من لێرەدا ھیواي لەش ساغی و سەربەرزى بۆ مامۆستا كەریم كابدان دەخوازم و ھیوادارم وینەي ئەو مامۆستایە لە كوردستان زۆر بیئ.



# گۆرانی کوردی سەرەتاو دابران «کەریم کابان، دەنگی ئازاری رۆحی خۆی»



دێرین حامد

بییت که به کاری دههین. بیگومان به شیکێ گه وهری داهینان ئه و ساته یه که کهسی داهینەر «شهق-درز» دهخاته نێو سهردهمی پیش خۆی و سهردهمی دواي خۆی ههروهک ئه وهری «سهید علی ئه سفهر و خالقی و کاروان عوسمان و دباری و قه رداغی و زه که ریا» کردویه. هه لیه ت ههریه کێک له مانه له سهردهمی که دهرده که ون که تاراده یه کی زۆر هونه ری گۆرانی کوردی له دۆخی وه ستان و چه ق به ستندابوو، به لām ئه مانه که دهرده که ون له گه ل خۆیان ستایلیکی نوێ، سهره تایه کی نوێ، له گۆرانیمان پێده ناسین که ده بیته هۆکاریک بۆ دا برانی سهردهمه که ی لێی دهرکه وت و سهره تایه ک بۆ سهردهمی کێتر. له گه ل ئه وه ش ده وتان له و سهردهمه ی که دروستی ده که ن بۆ جاریکێتر خۆینکی نوێ بێخه شه وه به و که سانه ی کاری هونه ری ده که ن و راسته وخۆ و ناراسته وخۆ وایان لێده که ن له ژێر کاریگه ری ئه وان به ره می باشتر و ناوزه تر بیته بوون. «عه دنان که ریم» له نێو گۆرانی کوردیدا من به و تاکه گۆرانی بیژهی دانه نیم که ناچێته هیچ قۆناغیکی دا براری کراوه وه، ئه و به رده وام له هه موو قۆناغ و سهردهمی کدا یه، عه دنان که ریم ئه و که سه یه که وه ک کاسپه ر له سهردهمی ئیستامان خۆیده کات به سه دسال پیش ئیستاماندا و کاتیک گۆرانی ده لێت ئیمه ده نگی دهناسینه وه و امان لێده کات به ده وام گوئی لێگیرین، وه کاتیک دێته ئیستامان وه ک پرچۆشترین و ساحیرترین ده نگ سه رسامان ده کات و دلنایام کاتیکیش ده چێته داها ت و هه رئاوا به شکۆمه ندیه وه گۆرانی ده لێت. عه دنان که ریم ئه و ده نگه یه که له م سهردهمه جه نجال پر ژاوه ژاوه ی ئیستاماندا ژۆریه جوانی

ئیمه له م سهردهمانه دا که ئه م هونه رمندانه ناوه کانیانم هینا خاوه ن هونه رمه ندی تری ره سه نین. که ریم کابان ئه و ده نگه ره سه نه یه که راسته وخۆ له نێو دلێ شاره وه دێته دهری ئه و به گۆرانییه کانی په یامیکی گرن گ له سهردهمیکی شپه رزه ده گه یه نیت. ئه و ئیتر له قولا یی خۆیه وه گوزارشت له دل و دهروونی، له شاره که ی له کلتوری میله ته که ی ده کات، له گه ل ئه وه ی که ریم کابان په که یکه له ره سه نترین ده نگه کانی گۆرانی کوردی من پیموایه شان به شانی قادر دیلان په که یکه له شاریترین ئه و ده نگانه ی که له میژووی هونه ری گۆرانی کوردیدا حزرریان هه یه. به داخه وه ئه مرۆ له نێو قولا یی ته کنۆلۆژیای دنیای کرانه وه دا، زۆر به ره می کرچوکال ده بینین که به ستایلی جۆراوجۆرو ئیفیکتی ناخۆش ناوخۆشه وه ده یانه ویت خۆیان بخزیننه ناو گوچکه مانه وه، به لām ناتوانن. ئه مرۆ له پیشکه وتوتترین سهردهمی کورددا که تانیستابه خۆیه وه نه بینیه سهردهمیکی ئاوه ها زێرین چی له روی ژیا نی مادی و چی له روی کرانه وه ی کللتوریدا، ئه و به ره مانه ی که له دل و دهروونی ئیمه ی «گورد» «دا که ناسنامه ی» «گورد» بونی خۆمانمان بیره هیننه وه له په نه کانی ده ستیک تێناپه رن. زۆر جار باس له پیشکه وتن و ره سنا به تی ده کریت. به لām به داخه وه له بهر ئه وه ی گۆرانی بیژی ئیمه وه ی به م دوچه مکه نییه ده که ونه هه لێی زۆرگه وهره وه به شیکیان پێیان وایه «پیشکه وتن» ئه و ساته یه که ده ستبه ردا ری سه رجه م میژووی خۆت ده بییت و دا بران دروسته که ییت چی له روی معریفیه وه بییت یان له روی ئاله ت و ئه و ئامیره موزیکاینه

گرن گ هه یه که ئیره شوینی باسکردنی نییه ئه ویش ئه مه یه که ئایا «ئیمه شارمان هه یه»؟ به مانا فه لسه فی و کلتورییه که ی. به لām بۆ ئه وه ی روونتر بۆ چه نه که م بگات من ئه م قوناخه ناوده نیم قوناخی بونیادی شار له گۆرانی و موزیکی کوردیدا. که پیموایه سه رجه می ئه مه سه ره تاکه ی په یوه ندی به گۆرانییه رۆح هه ژینه کانی «سهید علی ئه زغه ری کوردستانیه وه» هه یه. من ئه م قوناخه به ته نها له ریگه ی سن لایه نه وه دباری ده که م: 1- تیکست 2- جۆری ئه رجیمینت و دا به شکردنی موزیک 3- شتو از دهر برینی وشه و تیکسته که. سهیدی کوردوستان زۆر وه ستایانه له ریگه ی شبع ره کانی ئه حمه دموختا ر و تاهیریه گه وه ئه م قوناغه ده ستپیده کات و پیموایه ده بیته یه که م که سیک که گۆرانی له هه وا و زا ره کی و را گوزه ره وه هینایه ناو ئه رشیف و تۆماری کرد. دواتر حه سه ن زی ره ک زۆر وه ستایانه له ریگه ی په نه چی میرزاده و هاو ریکانییه وه قوناخیکی زۆر باش دینیته نێو هونه ری کوردی و بناخه یه کی به هیز دانه نیت. وه به دوا ی ئه مدا خالقی زۆر کارامانه ئه م کاره ده گه یه نیته لوتکه و ده بیته یه که م ده نگی ره سه ن که زۆر مۆدیرانه و له ریگه ی ئۆکسترا موزیکیکی ئۆکسترا ی و مۆدیرنه وه وه ک به ختیار عه لی ده لیت گۆرانی کوردی له گونده وه دینیته شار. هه لیه ت من ئه م ناوانه وه ک کاریگه رترین ناوه کان به بۆ چونی خۆمه ده ییم که توانیویانه را چه نین و قوناخی نوێ له گۆرانی کوردی دروسته که ن.

کوردبوون بۆ من ده م گه یه نیته قوناخی شانازی، گۆرانی کوردی له گه ل ئه وه ی که میژوویه کی دیرینی هه یه خاوه ن تایبه ته ندی و سه لیه یه کی گه ر دوونیه. هه میشه «حسه ن زی ره ک و ماملئ و خالقی و که ریم کابان» که ئه مانه که میکن له و هونه رمه ندانه ی که زۆر به قولی ده م هه ژینن. گۆرانی کوردی نه وه ک ئه وه ی خاوه ن خه سله تیکی گه وهری تایبه ت به خۆیه تی و ناچیته وه سه ره هیچ نه ته وه و میله تیکتر، بگره زۆر به ته واوی گوزارشت له بوونی کورد خۆی ده کات، وه ک نه ته وه یه کی گه ردونی و تایبه ت. گۆرانی کوردی به شیوه یه کی گشتی له رۆحی کوردخۆیه وه سه رچاوه ده گرت له ده شت و شاخه کان و نێو خیلۆ ده نگی ره شه باکه یه وه دروسته بیته. له گه ل ئه مه شدا له نێو خۆی خۆیدا گۆرانی کوردی بووه به گوزارشتکردن له هه ر ناوچه یه کی دباری کراو، به مانای ئه وه ی که ژۆریه ی ناوچه کانی کوردوستان خاوه ن ده نگ و تایبه ت مه ندی خۆیه تی و ناچیته وه سه ره هیچ ناوچه یه کیتری. بۆ نموونه گۆرانی و حه برانی ده شتی هه ولێر زۆر جیاوزه له سیاچه مانه ی هه ورامان و له لاوکی دا بینان. گۆرانی کوردی ده توانم له دوو قوناخدا ئامژه ی پێیده م: قوناخی یه که م: - قوناخی گوندنشین و خیله کانه یاخود ئه وانه یه که به شیوه یه کی گشتی گوزارشتیه کی لادینیانه یه که ده توانم بلێم ئه مه زۆر ره سه ن و کاریگه ره وه ک لاوک و حه بران و سیاچه مانه. قوناخی دووه م: - قوناخی مۆدیرنه و شاریه یه له گۆرانی کوردی هه لیه ت ده شیت له ژێر پرسیا ردا ئه مه بنووسم چونکه پرسیا ریکی

زۆر جار به دبار گۆرانییه که وه دانه نیشم، له خۆمه پرسم «گورد» چیه؟ ئایا «گورد» بوون چیه و ئیمه به چی سه ره نجامیک ده گه یه نیت؟ کوردبوون له دهره وه ی ناسیۆنالیزم و نیشیمان په ره ری بۆ من مانایه کی گه ردونی هه یه. هه میشه ده لێم ده شیت دوا ی ئه و هه موو کاره ساته ی که بۆ قکردنی کورد دروستکراوه چی حیکمه تیک وایکرد بیت که کورد وه ک نه ته وه یه کی زیندوو به یلێته وه. قسه که ئه مه یه من چۆن که گوئی له گۆرانییه ک ده گرم ئه م هه موو پرسه به خه یالدا گوزه رده کات. له بهر ئه وه ی هه میشه من زۆر به قولیه وه به دوا ی هونه ردا ده گه ریم. هه میشه به ویت میله تیک بناسم په نا بۆ هونه ره که ی ده به م، گوئی له موزیک و گۆرانییه که ی ده گرم سه یری سه نه ما که ی ده که م دواتر له جوگرافیا و میژووه که ی ده کۆلمه وه، ئه سلن زۆر جار موزیک و گۆرانییه که ی واده کات ئیتر پێویسته کات به دوا ی هیدا بگریم. من هه میشه وتووه مه عاشقی هونه ری زۆر هه لاتم، من له نێو زۆر هه لاتدا گۆرانی کوردی زۆر به قولی ده م هه ژینیت، ئه لیه ت ئه مه هیچ په یوه ندیه کی نییه به لایه نی نیشتمان په ره ری و به وه ی که من سه ره نته وه یه که م که کورده، به لām



# كەرىم كابان زیاتر لە ھونەر مەندىك



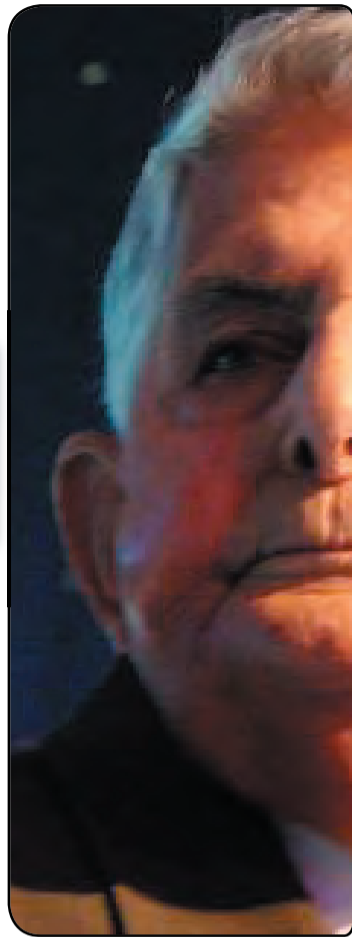
گۆرانییەك پەخش دەكرا من ئەو دەمانە كە لە قوناقى تەمەنى ھەرزەكارىمدا بووم، سەرسام بووم بە دەنگ و ئاوازەكانى. ژۆرىشم ھەز دەكرد رۆژێ لە رۆژان بە دیدارى شاد بىم، رۆژان ھاتن و سالان تىپەپىن تاكو سالى ١٩٧٤ لە شۆرشى ئەیلولدا لە نزیكەو ھە كترمان و دیت و سەرەپای جىواوى تەمەن بووین بە دوو برادەرى نزیكى یەكتر، بە تايبەتى ئەو ھونەر مەندىكى داھینەر و پڕ لە بەخششى ھونەرییە و دووبارە نابیتەو.

بیرەو ھەریبەك كە قەت لە یادەو ھەریبەكانم ناسرێتەو ئەو رۆژە بوو كە لە كۆتایى سالى ١٩٧٥ كە ئىمەیان سواری لۆرییەكى (زىلى) ئىترانى كردو ئەویش بە گریان و منیش بە گریانىكى لەو بە سۆزتر مائاواىیمان كردو پاشان ئەویش دواى چەند مانگىك لە دواى ئىمەو ھە پراو ھە كوردستانى عىراق و جارىكى تر لە سلیمانى بە دیدارى یەكتر شاد بووینەو.



فەھید زامەدار

نوسین دەربارەى ھەندێ كە لە ئەدیبان و نووسەران و ھونەر مەندانى داھینەر و خاوەن بەرھەم و بەخششى بەر دەوام، كاریكى ھەروا ئاسان نییە. ھونەر مەند (كەرىم كابان) لە ناو ھەپتە سالی شەستەكان پێش ئەو ھەى بېیتە ناویكى گەرە و ناودار، من ھەر لەو دەمانەدا بە (گۆرانییەكانى) ئەو كە لە ھونەر مەندە ئاشنا بووم بە تايبەتى بەشى كوردى ئىزگەى بەغدا ھەموو بەیانىكە گۆرانى (بەرى بەیانە، زەى فەجائە) ى پەخشى دەكرد ناو ھەنەش ئاھەنگىكى گۆرانى ئەو بە چەند



ناسنامەى كوردبوونى خۆمانمان پێدەلێت و پێمان دەلێت كە ئىمە كوردین. دوو ھەمین تەنگەژەو ھە لەى گەرە كە دوو چارى نوێ خاوەكانى ئىمە بوو تەو ھەسە لەى رەسە نایە تىبە بە داخەو ھە لەپناو ئەم وشەى زۆر كەس كە وتەنە تە ھە لەى كوشندەو ھە ھەرەك چۆن پێشكەوتن وایكرد كە شپزەبى و ناماقولى و سەرەولێزى توشى زۆر گۆرانى بېزىكات ئاوە ھاش پابەند بوون بەم «رەسە نایە تىبە» ھەمان ھالەتى دروستكردو ھە. رەسە نایە تى و «كورد» بوون ئەو ھە نىبە دەستىك جلى كوردیت لە بەردابىت، ئەو ھە نىبە بە كوردى دەنگ بەزى كە پتەو ھە و گۆرانى بلىت، ھەك چۆن ئەو ھە نىبە كە بە دەھۆل و بالە بان پێمان بلىت تۆ كوردیت و گۆرانى كوردى دەلێت. كەرىم كابان و لەو ھونەر مەندانى بەبێ ئەم پێوستانى تەو نىبە تى پێمان بلىت كە لە كۆپو ھە سەرچاوە دەگرت. من گومانم نىبە لەو ھەى ھەركەس كە گوێى لە دەنگى ئەم پیاو ھە بىت لە ھەر شوێنىكى دنیاو دەزانىت ئەم دەنگىكە لە گەر دەووندا ھەى، واتە دەنگىكى ئىنسانى، لە گەل ئەو ھەشدا ئەم دەنگە بە تەنھا ناسنامە بوونى نەتەو ھەى كە كە ناوى كوردە. ھە لەبەت نە ھەك تەنھا كەرىم كابان كە بە وشەى كوردى ئەم كارە دەكات.

بەلكو كە سانىكى ھەك كامكارەكان ئەگەر بە تەنھا یەك ئامێر بژەن كە ئامێرىكى رۆژئاواىش بىت كەسى خاوەن سەلىقە دەزانىت ئەو تۆن و دەنگە بە تەنھا یەك سەرچاوەى ھەى.

مىرزە جارىك لە چا پێكە و تىنكدا زۆر بە جوانى باسى ئەم ھالە تەمان بۆ دەكات، ئەو وتى من ھەمیشە كە لە گەل ھەر ھونەر مەندىكى فارسدا كار دەكەم» شە جارى بىت یان كاتى خۆى ھابەد و مە ھەستى و موعىن و «ھەر گۆرانى بىزىكى تىریت، گەرە ترىن كێشەیان لە گەل من ئەو ھەى كە دەلێن تۆ زۆر كوردىیانە دەژە نىت، ئىمە ئەمەمان ناوێت. ئەویش دەلێت: ئەو ھەستام و جارىكى تەر بە خواستى ئەوان دەسم دەكردو ھە بە ژە نىنى كە مانە كەم بەلام ھەمان شت دووبارە دەبو ھە لە بەر ئەو ھەى ئەم ھەستە ئەو رۆجە كوردىیە لە پەنجە كانماندا، من ناتوانم وازى لى بێم و ئەگەر یشمە و ئێ ھەر ناتوانم لە بەر ئەو ھەى ھاتو ھە تە ناو رۆجە ھە ئەم كوردبوونە» سەىر كەن ھونەر مەندى گەرە چۆن باس لە كوردبوون و رۆجى كوردبوون دەكات، لە كاتىكدا ئەم ھونەر مەندە كە ترىن وشەى كوردى دەزانى قسەى پێبكات.

كە واتە پێوستانى ھەكان تەنھا بۆ خۆخە لە تانەنە نە ھەك بۆ داھىتان ئەگىان ھەركەس كوردبوون لە رۆجىدا بىت یەك وشەى كوردى بە كارنە ھىنیت و تەنانەت بۆ سانىكىش كوردوستانى نە بىن بىت دەتوانىت ئەو رۆجە كوردىیە دروستبكات، لە بەر ئەو ھەى ئەم رۆج و رەساناى تىبە بە جلوبەرگ و بە قۆرم دروستابىت، ھەك ئەو ھەى ناسیونالیزمەكان بانگە شەى بۆ دەكەن بەلكو ئەم ھەستىكە لە ناو ھە تەنھا دە بىت ھەك مندال پەرورە بكرىت رەنجى بۆ بىكێشنىرت، تەنھا ئەو كاتە دە بىت كە لە قولى ھونەر مەند لە ماناى ئىنسان گەر ابىت و كە شقى گەر دوى لە ھەموو مادە و ناو بانگەكان لاگەر ھەرتىت.

بە داخەو ھە جىاتى ئەو ھەى ھونەر مەندى ئىمە شوین ھونەر كە و ئێت و داھىتان ناو باگى پێ بېخشىت شوین ناو بانگ دەكە و ئێت بە ھىواى ئەو ھەى داھىتانى كاتى و ساتى پێبەخشىت. كەرىم كابان لەو دەنگانەى، لەو ھونەر مەندانەى كە دەلێم بە تەنھا خۆى خۆى، خۆى پێوستانى رۆجى





سەرنووسەر  
ستەران عەبدووللا

خاوەنی ئیمتیاز  
د. فواد مەعسوم

نەخشەساز  
هێمن ئیبراھیم

سەرپەرشتیار  
مەحمود نەجمەدین

# خەنبەندان